



ਥੋੜ੍ਹਾ ਚੁੱਕੀ ਰਹਿੰਦੀ ਜਾਣੀ

ਭਗਵੰਤ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਕਰਾ ਯੋਗ ਭਗਵੰਤ
ਭਗਵੰਤ ਪਰਮਾਤਮਾ ਜੀ

දර්ශකය

1. සෝවර් රෙහ්රාස් සාහිබ් -----	1
2. අර්දාස් -යාචිඤා -----	16
3. ආත්මයේ මාර්ගය -----	20
4. ගමන සඳහා දර්ශනය -----	22
5. කාන්තාවන්ගේ භූමිකාව -----	24
6. ටර්බන් වල වැදගත්කම -----	28
7. ඔබේ ගමනේ නිහතමානිකම ප්‍රධාන සාරය -----	30



We are distributing Free Gutkas, Divine message of the Guru globally in all the major languages, To Continue this Monumental task, please donate at <https://sggsonline.com/donation>

This Sewa has been done by Sewadars & SikhBookClub.

This text is only a translation and only gives the essence of the Guru's Divine word. For a more complete understanding, please read the Gurumukhi Sri Guru Granth Sahib Ji. If any errors are noticed, please notify us immediately via email at walnut@gmail.com.

Publisher

© Sikhbookclub.com

Chino, Ca 91710

ਸੋ ਦਰੁ ਰਾਗੁ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੧

ਭੁਨੀਓ ਘੋਰਾ ~ ਈ ਫੇਰਾ, Raag Aasaa. ਅਲਾਉ ਗੁਰੂ:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਭੁਨੀਓ ਗੁਰੂਭੋਂ ਕਰੁਣਾਭੋਂ ਅਭਿਭੋਂ ਕਰੁਣਾਭੋਂ ਚੰਡੀ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ
ਭੁਨੀਓ:

ਸੋ ਦਰੁ ਤੇਰਾ ਕੇਹਾ ਸੋ ਘਰੁ ਕੇਹਾ ਜਿਤੁ ਬਹਿ ਸਰਬ ਸਮਾਲੇ ॥

ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ, ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ
ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ
ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ

ਵਾਜੇ ਤੇਰੇ ਨਾਦ ਅਨੇਕ ਅਸੰਖਾ ਕੇਤੇ ਤੇਰੇ ਵਾਵਣਹਾਰੇ ॥

ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ
ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ
ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ

ਕੇਤੇ ਤੇਰੇ ਰਾਗ ਪਰੀ ਸਿਉ ਕਹੀਅਹਿ ਕੇਤੇ ਤੇਰੇ ਗਾਵਣਹਾਰੇ ॥

ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ
ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ
ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੇ ਪਵਣੁ ਪਾਣੀ ਬੈਸੰਤਰੁ ਗਾਵੈ ਰਾਜਾ ਧਰਮੁ ਦੁਆਰੇ ॥

ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ
ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ
ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੇ ਚਿਤੁ ਗੁਪਤੁ ਲਿਖਿ ਜਾਣਨਿ ਲਿਖਿ ਲਿਖਿ ਧਰਮੁ ਬੀਚਾਰੇ ॥

ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ
ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ
ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੇ ਈਸਰੁ ਬ੍ਰਹਮਾ ਦੇਵੀ ਸੋਹਨਿ ਤੇਰੇ ਸਦਾ ਸਵਾਰੇ ॥

ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ
ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ
ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੇ ਇੰਦ੍ਰ ਇੰਦ੍ਰਾਸਣਿ ਬੈਠੇ ਦੇਵਤਿਆ ਦਰਿ ਨਾਲੇ ॥

ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ
ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ
ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ ਭੁਨੀਓ

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੇ ਸਿਧ ਸਮਾਧੀ ਅੰਦਰਿ ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੇ ਸਾਧ ਬੀਚਾਰੇ ॥

ගණන් කළ නොහැකි ශුද්ධ වූ මිනිසුන් ගැඹුරු භාවනාවේදී ඔබට ප්‍රශංසා කරති, ගණන් කළ නොහැකි සාන්තුවරයන් ඔබේ සිතුවිලි තුළට අවශෝෂණය වන විට ඔබට අගය කරති.

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੇ ਜਤੀ ਸਤੀ ਸੰਤੋਖੀ ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੇ ਵੀਰ ਕਰਾਰੇ ॥

ඔබ දෙවියනි, විනය, පුණ්‍යාධාර, තෘප්තිය සහ නිර්භීත රණශූරයන් යන සියල්ලෝම ඔබේ ප්රශංසා ගායනා කරති.

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੇ ਪੰਡਿਤ ਪੜਨਿ ਰਖੀਸੁਰ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਵੇਦਾ ਨਾਲੇ ॥

සුගයේ සිට වෙදස් කියවමින් සිටින පණ්ඩිතයන් සහ ශ්‍රේෂ්ඨයන් ගායනා කරයි ඔබේ ජ්‍රමංඝා.

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੇ ਮੋਹਣੀਆ ਮਨੁ ਮੋਹਨਿ ਸੁਰਗੁ ਮਛੁ ਪਇਆਲੇ ॥

ස්වර්ගයේ, පොළොවේ සහ අදුරු කලාපවල සුන්දර සිත් ඇදගන්නාසුළු මනාලියන් ගායනා කරයි ඔබේ ජ්‍රමංසා.

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੇ ਰਤਨ ਉਪਾਏ ਤੇਰੇ ਅਠਸਠਿ ਤੀਰਥ ਨਾਲੇ ॥

ඔබ විසින් නිර්මාණය කරන ලද වටිනා ආභරණ, වන්දනා ස්ථාන හැට අටක් සමඟ ඔබේ ජීර්ණයා ගායනා කරයි.

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੇ ਜੇਧ ਮਹਾਬਲ ਸੁਰਾ ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੇ ਖਾਣੀ ਚਾਰੇ ॥

ජීවිතයේ ජීර්ණයන් හතරෙන් තීර්ථින හා බලවත් රණශූරයන් සහ සත්වයන් ඔබේ ජීර්ණයා ගායනා කරයි.

ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੇ ਖੰਡ ਮੰਡਲ ਬ੍ਰਹਮੰਡਾ ਕਰਿ ਕਰਿ ਰਖੇ ਤੇਰੇ ਧਾਰੇ ॥

ඔබ විසින් නිර්මාණය කරන ලද සහ සහාය දක්වන සමස්ත විශ්වයේ ඇති සියලුම මහාද්වීප, මන්දාකිණි සහ සෞරග්‍රහ මණ්ඩල ඔබ ගායනා කරයි.

ਸੇਈ ਤੁਧਨੇ ਗਾਵਨਿ ਜੇ ਤੁਧੁ ਭਾਵਨਿ ਰਤੇ ਤੇਰੇ ਭਗਤ ਰਸਾਲੇ ॥

ඔබට ප්‍රසන්න වන ඔබේ ප්‍රශංසා ගායනා කරන අය පමණක් වන අතර ඔබේ ප්‍රේමයෙන් සැබවින්ම කැප වී දෝෂාරෝපණයට ලක් වේ.

ਹੋਰਿ ਕੇਤੇ ਤਧਨੇ ਗਾਵਨਿ ਸੇ ਮੈ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵਨਿ ਨਾਨਕ ਕਿਆ ਬੀਚਾਰੇ ॥

තවත් බොහෝ දේ ගායනා කරන්නේ ඔබේ ශ්‍රේණි ness ත්වය, ඒවා මගේ මතකයට එන්නේ නැත; ඔබේ ප්රශංසා ගායනා කරන සියලු දෙනා ගැන නැතැක් සිතන්නේ කෙසේද?

ਸੋਈ ਸੋਈ ਸਦਾ ਸਚੁ ਸਾਹਿਬੁ ਸਾਚਾ ਸਾਚੀ ਨਾਈ ॥

ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਸੇ ਤਮਣਕ ਮੇਰੇਨੇ ਤਵਨੀ, ਖੇਵਾਮੀ-ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਸੇ ਭਾ
ਦਨ ਵਹਾਨੇਸੇਨੇ ਮਹਿਮੇਸ ਬਦਾਕਾਦਿਕ ਹੋਈ.

ਚੈ ਭੀ ਹੋਸੀ ਜਾਇ ਨ ਜਾਸੀ ਰਚਨਾ ਜਿਨਿ ਰਚਾਈ ॥

ਮੇ ਵੀਯੋਸ ਮੁਖੀ ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਸੇ ਦੁਨ ਤਮਣਕ ਖੇਵੀ, ਅਨਾਗਨਾਨੇਸੇ ਦੁ
ਤਮਣਕੁ ਆਨ; ਭੁਖੁ ਭੁਖਣੇ ਨਾਨ, ਭੁਖੁ ਮੇਸ ਯਨੇਨੇ ਨਾਨ.

ਰੰਗੀ ਰੰਗੀ ਭਾਤੀ ਕਰਿ ਕਰਿ ਜਿਨਸੀ ਮਾਇਆ ਜਿਨਿ ਉਪਾਈ ॥

ਮਾਯਾ ਨੀਰੰਮਾਣਸ ਕਰ ਆਨੀ ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਸੇ, ਵਿਵਿਧ ਵਰੰਣ, ਵਰੰਘ ਬਹ
ਵਿਯੋਭ ਵਧਿਨ.

ਕਰਿ ਕਰਿ ਦੇਖੈ ਕੀਤਾ ਆਪਣਾ ਜਿਉ ਤਿਸ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ॥

ਭੁਖੁ ਨੀਰੰਮਾਣਸ ਕਰ ਤਜੁਭ ਭੁਖਣੇ ਅਭਿਮਾਨਸ ਤਰੀਏ ਭੁਖਣੇ ਮੁਖੀਲੇਭ ਨੇਭਾ
ਗਨੀ.

ਜੇ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੋਈ ਕਰਸੀ ਫਿਰਿ ਹੁਕਮੁ ਨ ਕਰਣਾ ਜਾਈ ॥

ਭੁਖੁ ਕਮੇਨੀ ਭਿਨਾਮ ਦੇਸਕ ਕਰਨ ਅਨਰ ਕੀਝੇਵੇਕੁਭ ਦਨ ਵਹਾਨੇਸੇਭ
ਨੀਯੋਗਸਕ ਨੀਕੁਨ ਕਭੁ ਤੋਹਾਭਾਕ.

ਸੇ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ਸਾਹਾ ਪਤਿਸਾਹਿਬੁ ਨਾਨਕ ਰਹਣੁ ਰਜਾਈ ॥੧॥

ਭੀ ਨਾਨਕ, ਦੇਵੀਸਨ ਵਹਾਨੇਸੇ ਅਧਿਰਾਝੀਸਨੇਨੇ ਅਧਿਰਾਝੀਸਾ ਵਨ ਅਨਰ ਦਨ
ਵਹਾਨੇਸੇਨੇ ਕਮੇਨਾਨਭ ਅਨੁਭ ਝੋਵਨ ਵੀਮ ਬਮਭ ਵਧਾਨ ਬੁਝੁਬੁਝ.

ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੧ ॥

ਤਲਮੁ ਧਰੁ:

ਸੁਣਿ ਵਡਾ ਆਖੈ ਸਭੁ ਕੋਇ ॥

ਦੇਵੀਸਨੀ, ਅਨ ਅਸਯੇਨੇ ਅਝੀਮੇਨੇ ਤਜੁ ਬਮੁ ਕੋਣੇਕੁਮ ਤਵਬਨੇਨੇ ਭਨ
ਯੋਰੇਝ are ਨੇਭੀ.

ਕੇਵਡੁ ਵਡਾ ਡੀਠਾ ਹੋਇ ॥

ਨਮੁਨ ਭਨ ਕੋਣਾਰਮੀ ਯੋਰੇਝ are ਦੁ, ਕੋਣੇਕੁਮ ਤਵਭੀਸ ਭਾਨੇਕੇ ਭਨੇਭ
ਦਾਯੋਸਮਾਨ ਕੀਰੇਮੇਨੇ ਤਜੁਭ ਤਮਣਕ.

ਕੀਮਤਿ ਪਾਇ ਨ ਕਹਿਆ ਜਾਇ ॥

ਭਨੇ ਨੀਰੰਮਾਣਸ ਅਝੀਨੇਮੇਨੇਨੁ ਕਭੁ ਤੋਹਾਭਾਕੀ ਭੇਨ ਬਮਿਝੁਰੰਣਸੇਨੇਮ
ਵੀਝਾਰ ਕਭੁ ਤੋਹਾਭਾਕ.

විස්තර කිරීමට උත්සාහ කරන අය, ඔවුන්ගේම අනන්යතාවය අහිමි වූ අතර ඔබ තුළ ඒකාබද්ධ විය.

ඔබ මගේ ශ්‍රේණි master ගාස්තුවරයාණෙනි, ඔබ ඉමහත් ත්‍යාගශීලී හා ගුණ සාගරයකි.

ඔබගේ ව්‍යාපෘතියේ ශ්‍රේෂ්ඨත්වය කිසිවෙකු දන්නේ නැත. ||1||විරාමය ||

ඔබේ ශ්‍රේෂ්ඨ ness න්වය තක්සේරු කිරීම සඳහා, බොහෝ අය සමඟ
එක්සත්ව ඔබ ගැන කල්පනා කළහ,

සහ බොහෝ (දාර්ශනිකයන්) තවත් බොහෝ අයගේ උපකාරයෙන් ඔබේ චරිතාකම තක්සේරු කිරීමට උත්සාහ කළහ.

උගත් අය, භාවනා කිරීමේ විශේෂ experts යන්, wise ානවන්තඨින් සහ
ඔවුන්ගේ වැඩිහිටියන්, සියල්ලෝම ඔබේ ශ්රේෂ්ඨත්වය විස්තර කිරීමට
උත්සාහ කළහ.

නමුත් ඔබේ ශරීරේ ness තවය පිළිබඳ අයෝධා එකක් පවා විස්තර කළ නොහැක.

සියලු පුණ්‍ය කේන්ද්‍ර, සියලු කණ්ඩායම්, සියලු ගුණධර්ම,

ආශ්චර්යමත් බලයන් සහිත සයිඩ්ස්හි සියලු ශ්රේණි ness ත්වය,

ඔබගේ කරුණාව නොමැතිව කිසිවෙකුට මෙම බලතල කිසිවක් ලබා ගත නොහැකි විය.

මගේ අම්මා, ඇයි කෙනෙක් ඒ දෙවියන් වහන්සේ අත් හැරිය යුතු?

සැබෑ ස්වාමියා කවුද සහ ඔහුගේ මහිමය සදාකාලයයි.

සදාකාලික දෙවියන්ගේ ශ්‍රේෂ්ඨතාවය පිළිබඳ අයෝධ්‍යයා පවා විස්තර කිරීමට උත්සාහ කිරීම,

මිනිසුන් වෙහෙසට පත්ව ඇති තමුත් ඔවුන්ට එය විස්තර කිරීමට නොහැකි වී තිබේ.

සෑම කෙනෙකුම එකට එකතු වී උන් වහන්සේගේ ශ්රේෂ්ඨness න්වය ගැන කථා කළත්.

ඔහු වඩා විශාල හෝ අඩු බවට පත් නොවනු ඇත. ||2||

දෙවියන් වහන්සේ මිය යන්නේ නැත; වැළඹීමට හේතුවක් නැත.

ඔහු දිගටම ලබා දෙන අතර, ඔහුගේ වරජීරසාද කිසි විටෙකත් කෙටි නොවේ.

ශ්‍රේණි Virst ගුණාංගය නම් උන් වහන්සේ වැනි වෙනත් අයෙකු නොමැති වීමයි.

කවදාවත් වී නැති අතර, කිසි විටෙකත් (උන් වහන්සේ වැනි කිසිවෙකු) නොසිටිනු ඇත. ||3||

(ඔබ දෙවියන්), ඔබේ දීමනා ඔබ තරම්ම වටිනාකමක්.

(ඔබ දෙවියන්), දිවා රූ මැවීමේ ඔබයි.

එවැනි මාස්ටර් දෙවියෙකු අමතක කරන අය කාලකණ්ණි හා නින්දිතයි.

ඔ 'නානක්, නාම් නොමැති පුද්ගලයෙකු (දෙවියන් වහන්සේ සිහි කිරීම) අවලංගු කර ඇත.

രാഗ് ഗുപ്ത, അനന്ത ഗുപ്ത:

දෙවියන් වහන්සේගේ බැනීමකුනි, සැබෑ ගුරු සැබෑ පරිමාල් වීම, මම මගේ ගුරු වන ඔබට මගේ යාවී prayers ආ පිරිනමමි.

ඕ සැබෑ ගුරු මම නිහනමානී සහ පහත් පණුවෙකු මෙන්, මම ඔබේ රැකවරණය පැතීමට පැමිණ සිටිමි, කරුණාකර දයාව පෙන්වා නාමි සමඟ මාව දැනුවත් කරන්න. ||1||

ඔබ මගේ මිතුරා, දිවිය ගුරු, දෙවියන් වහන්සේගේ නාමයෙන් මාව දැනුවත් කරන්න.

ගුරුගේ ඉගැන්වීම් තුළින් ලැබුණු නාම් මගේ ජීවන හුස්ම ලෙස පැවතිය හැකි අතර දෙවියන් වහන්සේගේ ප්රශංසා ගායනා කිරීම මගේ ජීවිතයේ මාර්ගය බවට පත්විය හැකිය. ||1||Pause||

දෙවියන් වහන්සේගේ නාමය ගැන මෙතෙහි කිරීමට සැමවිටම ආශාවෙන් සිටින දෙවියන් වහන්සේගේ බැනීම තුන් ඉතා වාසනාවන්තයි.

දෙවියන් වහන්සේගේ නාමය අවබෝධ කර ගැනීමෙන්, ලෞකික ආශාවන් කෙරෙහි ඇති ඔවුන්ගේ ආශාව තෘප්තිමත් වන අතර සාන්තුවර පුද්ගලයින්ගේ සමාගමට සම්බන්ධ වීමෙන් දිවියමය ගුණධර්ම ඔවුන් තුළ විදහා දක්වයි. ||2||

දෙවියන් වහන්සේගේ නාමයේ එලික්සර් නොලැබූ අය අවාසනාවන්ත වන අතර ආත්මිකව මිය ගොස් සිටිති.

සැබෑ ගුරුගේ නවාතැනට හා සභාවට නොපැමිණි අය, ශාප කරනු ලබන්නේ ඔවුන්ගේ ජීවිතය වන අතර ශාප කරනු ලබන්නේ ඔවුන්ගේ ජීවත්වීමේ බලාපොරොත්තුවයි. ||3||

සැබෑ ගුරුගේ සමාගම අත්කර ගත් දෙවියන් වහන්සේගේ බැතිමතුන්ට එවැනි පූර්ව ඉරණමක් ඇත.

ඕ නානක්, ආශීර්වාද ලත් එම ශුද්ධ සභාව, යමෙක් දෙවියන් වහන්සේගේ නාමයේ elixir ලඟා වන අතර, කෙනෙකුගේ මනස නාම් සමඟ බුද්ධිමත් වේ.
||4||1||

රාග් ගුප්ත, පස්වන ගුරු:

ඔබ 'මනස, දෙවියන් වහන්සේ දැනටමත් රැකබලා ගන්නා පෝෂණය සඳහා දරන උත්සාහයන් ගැන ඔබ කතාසිසල්ලට පත්වන්නේ ඇයි?

පාළු ගල් හා ගල්වල පවා උන් වහන්සේ ජීවීන් මැඩු අතර උන් වහන්සේ දැනටමත් ඔවුන්ගේ පෝෂණය එහි තබා ඇත. ||1||

ඔබ මාගේ ආදරණීය දෙවියන් වහන්සේ, සාන්තුවර පුද්ගලයන්ගේ සභාවට සම්බන්ධ වන ඕනෑම කෙනෙකුට ලෞකික දුෂ්ටකම් සාගරය තරණය කිරීමට හැකි වේ.

ගුරුගේ කරුණාවෙන් ඔහු ඉහළම ආත්මික තත්වය අත්කර ගන්නා අතර
විසළි ගසක් නැවත හරිත බවට පත්වන්නාක් මෙන් නව ආත්මික
ශක්තියක් ලබා ගනී. ||1 ||pause||

ਜਨਨਿ ਪਿਤਾ ਲੋਕ ਸੁਤ ਬਨਿਤਾ ਕੋਇ ਨ ਕਿਸ ਕੀ ਧਰਿਆ ॥

ਮੇਲੇ ਮਨਾਸ, ਮੇਲ, ਖਿਸਾ, ਮਿਤਰਨ, ਦਰੁਵਨ ਬਹਾ ਕਾਨਰਯਾ, ਕੀਝਿਵੇਕੁ ਭਿਭ
ਰਦਾ ਆਵਨਿਯ ਭਾਨਿ ਬਹਾਯੋਯ ਨਾਭੇ।

ਸਿਰਿ ਸਿਰਿ ਰਿਜਕੁ ਸੰਬਾਰੇ ਠਾਕੁਰੁ ਕਾਰੇ ਮਨ ਭਉ ਕਰਿਆ ॥੨॥

ਮੇਲੇ ਮਨਾਸ, ਦੇਵਿਯਨ ਵਹਾਨੇਝੇ ਬੁਝੇ ਪੁਧੰਗਲਯੇਕੁਮ ਪੋਝਯੋਯ ਬਧਯੋਯ,
ਭਿਭ ਈ ਗੁਨਾ ਨਿਯ ਵਨੇਝੇ ਆਝੇ? ||2 ||

ਉਭੈ ਉਭਿ ਆਵੈ ਸੈ ਕੋਸਾ ਤਿਸੁ ਪਾਛੈ ਬਚਰੇ ਛਰਿਆ ॥

ਨੇਲੇਮਿਨੇਯੋਝੇ ਬੁਨਾਪੁਮਿ ਝਿਯ ਗਯਨਾਨਿ ਖਿਯਾਬਰ ਕਾਰਨੇਝੇ ਭਿਭਨੇਝੇ
ਯੋਯਵਨਯਨੇ ਪਝਪਝਨੇ ਯ।

ਤਿਨ ਕਵਨੁ ਖਲਾਵੈ ਕਵਨੁ ਚੁਗਾਵੈ ਮਨ ਮਹਿ ਸਿਮਰਨੁ ਕਰਿਆ ॥੩॥

ਮੇਲੇ ਕੀਯਨੇਝੇ, ਭਿਭਨੇ ਪੋਝਯੋਯ ਕਾਰਨੇਝੇ ਕਾਭਿਧ ਬਹਾ ਨਾਮਨੇਝੇ ਪੋਝਯੋਯ
ਕੀਰੋਮੇਲੇ ਚੁਗਾਵਨੇਝੇ ਕਾਭਿਧ? ਈ ਨੇਲੇਮਿਨੇਯੋਝੇ ਈਵਾ ਮਨਾਨਾ ਨਾਮਾ ਗਨੀ (ਬਹਾ
ਈਵਾ ਪੋਝਯੋਯ ਕੀਰੋਮੇਲੇ ਬਧਯਾ ਨਾਵਨਾ ਖਿਯਾਬਰ ਕਾਰਝੇ)।

ਸਭ ਨਿਧਾਨ ਦਸ ਅਸਟ ਸਿਧਾਨ ਠਾਕੁਰ ਕਰ ਤਲ ਧਰਿਆ ॥

ਝਿਯਲੁ ਵਝੇਝੇ ਬਹਾ ਝਿਧੰਨਾਨੇਝੇਝੇ ਆਯੋਵਰੋਯਮਨੇ ਨੇਲਯਨੇ ਧੁਯਾਧੇ ਦੇਵਿਯਨੇ
ਵਹਾਨੇਝੇਝੇ ਪਾਨਯਯੇ ਪਵਨੀ।

ਜਨ ਨਾਨਕ ਬਲਿ ਬਲਿ ਸਦ ਬਲਿ ਜਾਈਐ ਤੇਰਾ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰਾਵਰਿਆ ॥੪॥੧॥

ਭੀ ਨਾਨਾਨ, ਆਪ ਬੁਝੇਵਿਭੇਲੇ ਈਵਾਨੀ ਪੁਧੁਮਾਕਾਰ ਯਾਝੇਨਾਵਰੋਯੇਕੁ ਵੇਖੁਵੇਝੇ
ਕਾਪੁ ਵੀ ਮੇਲੇਝੇ ਪਾਵਝਿਯ ਧੁਯਯ: ਭੀ ਦੇਵਿਯਨੀ, ਭਿਭੇ ਮਾਵਿਲੇਲੇ ਆਵਝਾਨਯਨੇ ਨਾਨਾ।
||4||1||

ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੪ ਸੈ ਪੁਰਖੁ

Raag Aasaa, ਭਾਨਰਵਨਾ ਗੁਰੁ, ਭੁਨੀਨੇ Purakh:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਬੁਝੇ ਗੁਰੁਯੇ ਕਾਰੁਯਾਵੇਝੇ ਆਵੇਝੇਝੇ ਕਾਰਗਨੇ ਈਨੇ ਬਧਾਕਾਝਿਕਾ ਦੇਵੀ
ਕੇਯੇਝੇਝੇ:

ਸੈ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹਰਿ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹਰਿ ਅਗਮਾ ਅਗਮ ਅਪਾਰਾ ॥

ਝਿਯਲੁ ਦੇਵਿਯਨੇ ਵਹਾਨੇਝੇ ਨੀਰੋਮੇਲੇ ਨੇਲੇ (ਲੇਯਾਨੀਕਾ ਨੇਧੀਮੇਵੇਲੇ ਨੇਲਪਾਯੇਝੇ
ਨੀਧਾਝੇ), ਨੇਰੁਮੇਗਨਾ ਨਾਭਾਝੇ, ਝੇਰਵੇਝੇਝੇ ਵੀਯ ਨਾਭਾਝੇ ਬਹਾ ਆਝਿਮਿਨਾ ਯ।

ਸਭਿ ਧਿਆਵਹਿ ਸਭਿ ਧਿਆਵਹਿ ਤੁਧੁ ਜੀ ਹਰਿ ਸਚੇ ਸਿਰਜਣਹਾਰਾ ॥

ਬਧਾਕਾਝਿਕਾ ਮਾਵਿਮਿਕਾਰੁਵਾਯੇਝੇ, ਬੁਝੇ ਕੇਯੇਝੇਝੇ ਭਿਭੇ ਝਿਝਿਝੇਝੇ ਕਾਰਨੇਝੇ
ਝੇਰੋਮੇਝੇਝੇ ਆਨੀਝੇਝੇਝੇ।

දෙවියනි, සියලු ජීවීන් ඔබට අයත් වන අතර ඔබ ඔවුන්ගේ ප්රතිලාභයා වේ.

ශ්‍රී ආදරණීය සාන්තුචරයෝ, සෑම විටම ආදරයෙන් දෙවියන් වහන්සේව මතක තබා ගන්න, සියලු දුක් විනාශ කරන්නා.

ඔබ නානාකි, දෙවියන් වහන්සේම ස්වාමියා සහ තමා සේවකයා ය; (ඔහු නොමැතිව) දුෂ්පත් ජීවිතට තිබිය හැකි පැවැත්ම කුමක්ද?

දෙවියනි, ඔබ සියලු හදවත් තුළ පැතිරී ඇති අතර ඔබ පමණක් සෑම තැනකම සිටී.

සමහරු තැඟි දෙන්නෝ, සමහරු යාචකයෝ, මේ සියල්ල ඔබේ පුද්ගල සෙල්ලමයි!

ඔබ ඔබම ලබා දෙන්නා ය, ඔබම භුක්ති විඳින්නා ය; ඔබට අමතරව, ඔබ වැනි වෙනත් කිසිවෙකු මම නොදනිමි.

ඔබ උත්තරීතර දෙව්, අසීමිත හා අසීමිත ය; මට කළා කිරීමට හා විස්තර කිරීමට ඔබගේ ගුණාංග මොනවාද?

දෙවියනි, නානක් ඔබව සිහිපත් කරන සහ ඔබ ගැන ආදරයෙන් මෙනෙහි කරන අය වෙනුවෙන් කැපවී සිටී.

ඔබ දෙවියනි, ඔබ ව සැමවිටම ජේරේමයෙන් හා භක්තියෙන් සිහිපත් කරන අය සාමයෙන් ජීවත් වෙති.

දෙවියන් වහන්සේව ආදරයෙන් සිහිපත් කළ අය භෞතිකවාදයේ බන්ධන වලින් හා මරණයට ඇති බිය නිසා නිදහස් විය.

භක්තිමත් දෙවියන් වහන්සේ සැමවිටම ගෞරවයෙන් සිහිපත් කරන අය,
උන් වහන්සේ ඔවුන්ගේ සියලු බිය තුරන් කරයි.

සෑම විටම ජරේමණිය භක්තියෙන් දෙවියන් වහන්සේව සිහිපත් කරන අය අවසානයේ උන් වහන්සේ තුළ ඒකාබද්ධ වෙති.

සැබවින්ම ආශීර්වාද ලත් හා වාසනාවන්තයෝ දෙවියන් වහන්සේව ප්‍රේමයෙන් භක්තියෙන් සිහිපත් කළ අයයි; නානාක් ඔවුන් වෙනුවෙන් කැපවී සිටී.

දෙවියනි, ඔබගේ භක්තිමත් නමස්කාරයේ අසීමිත වස්තු පිරී ඉතිරි යයි.

දෙවියනි, ඔබට නොයෙකුත් ආකාරවලින් ජීර්ගංසා කරන ඔබේ බැතිමතුන් ගණන් කළ නොහැකි ය.

දෙවියනේ! ගණන් කළ නොහැකි අය නමස්කාරය කරති, ඔබේ නම පාරායනය කරති.

ඔබගේ ගණන් කළ නොහැකි බැතිමතුන් විවිධ ස්මර්ට්ස් සහ ෂප්ටරාස් (ආගමික පොත්) කියවා නියමිත ආකාරයේ වාරිත්ර හා ආගමික උත්සව හයක් ඉටු කරයි.

ඔ 'නානාක්, ආශීර්වාද කරන්නේ මගේ දෙවියන් වහන්සේට ජීර්ජන්ත වූ බැතිමතුන් පමණි.

ඔ දෙවියන් වහන්සේ, ඔබ ජරාචම්ක ශරේෂ් being ය, සියල්ල විහිදෙන, විශ්වයේ අසීමිත මැවුම්කරුවෙකි; කිසිවෙකු ඔබ තරම් ශරේෂ් is නැත.

වයසින් පසු වයසින් ඔබ එක හා සමානයි, සදහටම ඔබත් එකම සදාකාලික මැවුම්කරුවෙකි.

ਤੁਧੁ ਆਪੇ ਭਾਵੈ ਸੋਈ ਵਰਤੈ ਜੀ ਤੂੰ ਆਪੇ ਕਰਹਿ ਸੁ ਹੋਈ ॥

ਦੇਵੀਸਣੀ! ਕਾਮਨੀ ਭੀਤਾਮ ਦੇਵਸਕੰ ਭਨਿ ਚਮਨੰ ਪੀਮੰ ਚਮਿਯੋਨਾ ਫਨਾਰ ਭਨਿ
ਭਨਿਮ ਕਰਨਾ ਦੇਵ ਚਮਨਕੰ ਚਿਤ੍ਰੁ ਭੈ.

ਤੁਧੁ ਆਪੇ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਸਭ ਉਪਾਈ ਜੀ ਤੁਧੁ ਆਪੇ ਸਿਰਜਿ ਸਭ ਗੋਈ ॥

ਦੇਵੀਸਣੀ! ਭਨਿ ਭਨਿਮ ਨੀਰੰਮਾਨੁਯ ਚਮਚੰਨਾ ਵਿਯੰਵਿਯ ਭਾ ਚਿਤ੍ਰੁ ਕੀਰੰਮੋਨੰ, ਚਿਯ ਭਨਿ
ਵਿਨਾਯ ਕਰਨਾ.

ਜਨੁ ਨਾਨਕੁ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ਕਰਤੇ ਕੇ ਜੀ ਜੇ ਸਭਸੈ ਕਾ ਜਾਣੇਈ ॥੫॥੧॥

ਦੇਵਿਯਕੰਨੀਕ ਨਾਨਕੰ ਚਿਯੰਤ੍ਰੁ ਦੇਵਨਾ ਦੇਵਨਾ ਫਾਦਰੰਯੋਯ ਮੁਵ੍ਰਿਮੀਕਰੁਯੋ ਚੰਰੰਯੰਯ
ਯਾਯਨਾ ਕਰਨੀ.

ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥

ਰਯੋ ਫਯਾਯਾ, ਭਨਾਰਵਨਾ ਯੁਰੁ:

ਤੂੰ ਕਰਤਾ ਸਚਿਆਰੁ ਮੈਡਾ ਸਾਂਈ ॥

ਦੇਵੀਸਣੀ, ਭਨਿ ਚਦਾਕਾਦ੍ਰਿਕ ਮੁਵ੍ਰਿਮੀਕਰੁ ਚਭਾ ਮਾਯੋ ਯਾਚੰਨਾਵਰੰਯਾਯ.

ਜੇ ਤਉ ਭਾਵੈ ਸੋਈ ਥੀਸੀ ਜੇ ਤੂੰ ਦੇਹਿ ਸੋਈ ਹਉ ਪਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਭਨਿ ਚਨੁਦ੍ਰਿ ਕਰਨਾ ਦੇਵ ਚਮਨਕੰ ਚਿਤ੍ਰੁ ਵਨਾ ਫਨਾਰ ਭਨਿ ਮੰ ਦੇਵਨਾ ਦੇਵ ਮੰ ਭੁਭੇਨੁ
ਫਨਾ.

ਸਭ ਤੇਰੀ ਤੂੰ ਸਭਨੀ ਧਿਆਇਆ ॥

ਭੀ ਦੇਵੀਸਣੀ, ਮੁਲੰ ਵਿਯੰਵਿਯਮ ਭਨਿਯੋ ਮੁਵ੍ਰਿਲੰਦ੍ਰੁ ਵਨਾ ਫਨਾਰ ਚਯੁਮ ਕੋਨੋਨਕੁਮ ਭਨਿ
ਯਾਨਾ ਮੋਨੋਨੀ ਕਰਨੀ (ਚਯੁਮ ਕੋਨੋਨਕੁਮ ਚੀਵਨੰ ਵਨੰਨੋ ਭਨੇ ਫਨੁ ਯੰਭੋਨੰ ਯ).

ਜਿਸ ਨੇ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਹਿ ਤਿਨਿ ਨਾਮ ਰਤਨੁ ਪਾਇਆ ॥

ਭਨਿ ਦੇਵਾਵਿ ਦੇਵਨਾ ਨਾਨਾਨੰਨਾ, ਵਰਿਨਾ ਨਾਮੀ ਨੋਰੁਮੀ ਯਨੀ.

ਗੁਰਮੁਖਿ ਲਾਧਾ ਮਨਮੁਖਿ ਗਵਾਇਆ ॥

ਯੁਰੁਯੋ ਫਨੁਯਾਮੀਕਾਯਾ ਦੇਵੀਸਣੀ ਵਭਾਨੰਚੋ ਫਵਭੋਨੰਦੰ ਕਰਯਨੰ ਫਨਾਰ ਚੰਵਿਯੰ
ਕਾਮਨੰਨਾਵੰ ਚੁਨੰ ਵਭਾਨੰਚੋ ਫਵਭੋਨੰਦੰ ਕਰ ਯਾਨੀਮੰ ਫਵਚੰਦਾਵਿ ਫਯੀਮੀ ਵਿਯ.

ਤੁਧੁ ਆਪਿ ਵਿਛੋੜਿਆ ਆਪਿ ਮਿਲਾਇਆ ॥੧॥

ਭੀ ਦੇਵੀਸਣੀ, ਭਨਿ ਭਨਿਯੋਨੰ ਚਮਭਾਰਕੰ ਭੋਨੰ ਕਰਨਾ ਫਨਾਰ ਭਵ੍ਰਿਨੰਯੋ
ਕੰਰੰਯਾਵਨੰ ਫਨੁਵ ਭਨਿਨੰ ਚਮਭਾਰਕੰ ਭਨਿ ਚਮਭਾ ਚੰਕੰਵਨੰਨਾ.

ਤੂੰ ਦਰੀਆਉ ਸਭ ਤੁਝ ਹੀ ਮਾਹਿ ॥

ਦੇਵੀਸਣੀ, ਭਨਿ ਚੀਵਨਾ ਯੰਯਾਵਿ ਵਨਾ ਫਨਾਰ ਚਿਯੰਤ੍ਰੁ ਚਨੰਵਿਯਨੰ ਚੰਮ ਯੰਯਾਭੈ ਚੁਤ੍ਰੁ
ਰੰਦ੍ਰੁ ਭੈ.

ਤੁਝ ਬਿਨੁ ਦੂਜਾ ਕੋਈ ਨਾਹਿ ॥

ਦੇਵੀਸਤੀ, ਭਲੇ ਭਾਗ, ਭਲੇ ਭਾਗੀ ਕੀਝੀਵੇਕੁ ਨਾਨਾ.

ਜੀਅ ਜੰਤ ਸਭਿ ਤੇਰਾ ਖੇਲੁ ॥

ਝਿਲਦੁਮ ਝੀਵੀਓ ਭਲੇ ਪੁਤ੍ਰਮਾਕਾਰ ਨਾਦੀਯਯੋ ਕੋਕਾਓਝਕੀ,

ਵਿਜੇਗਿ ਮਿਲਿ ਵਿਛੁੜਿਆ ਸੰਜੇਗੀ ਮੇਲੁ ॥੨॥

ਵੇਨੋਂ ਵੀਮੋਂ ਨੀਯਮੋਂ ਕਾਰ ਘੁਨੀ ਕਾਓਰੇਕੁ (ਭਲੇਨੀ) ਵੇਨੋਂ ਵੀ ਝਿਓਨ ਅਤਾਰ ਅਨੇਕਾਂ
ਘੋਯ ਭਲੇਯੋਂ ਕਾਮ੍ਹਾਨ੍ਹਾਓਂ ਅਨੁਓ ਚੰਕੜਨੋਂ ਵੀ ਝਿਓਨੀ.

ਜਿਸ ਨੇ ਤੂ ਜਾਣਾਇਹਿ ਸੋਈ ਜਨੁ ਜਾਣੈ ॥

ਦੇਵੀਸਤੀ, ਭਲੇ ਭੇਰ੍ਹਾਓਂ ਘੁਨੀਮੋਂ ਪੋਧੋਭੇਨਾ ਕੋਨੇਕੀ, ਭਲੁ ਪਮੋਝਕਾਂ ਡਰ੍ਹੀਝੋਂ
way ਝੀਵਨਾ ਮਾਰ੍ਹਾਯੋ ਭੇਰ੍ਹਾਓਂ ਘੁਨੀ,

ਹਰਿ ਗੁਣ ਸਦ ਹੀ ਆਖਿ ਵਖਾਣੈ ॥

ਭਲੁ ਝਮ੍ਹੋਵੀਓਓ ਭਲੇ ਝੋਰਯੋਝਾ ਘਾਯਨਾ ਕਾਰਨਾ ਅਤਾਰ ਭਲੇ ਘੁਝਡਰ੍ਹੋਂ ਅਨੋਂ
ਘੋਯੋਂ ਵੀਝੋਨਰ ਕਾਰਝੀ.

ਜਿਨਿ ਹਰਿ ਸੇਵਿਆ ਤਿਨਿ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥

ਝੋਰ੍ਹੋਝੋਝੋਝ ਝਾਕੜੀਯੋਝੋਂ ਦੇਵੀਯੋਂ ਵਭਾਨੋਝੋਂ ਝਿਝੀਝੋਂ ਕਾਧ ਨਾਨਾਨ੍ਹਾਨਾ
ਝਝੋਝੋਂਝਰ ਝਾਮੋਝ ਭਲਾਭੇਨਾ ਘੁਨਾ

ਸਹਜੇ ਹੀ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਇਆ ॥੩॥

ਭਲੁ ਭਲੇ ਨਾਮੋਝੋਂ ਅਧੀਯਾਨੋਂਕਿ ਮਝੋਝਾਯੋਝਕੀਨੋਂ ਚੰਕਾਧਧੋਂ ਵੇ.

ਤੂ ਆਪੇ ਕਰਤਾ ਤੇਰਾ ਕੀਆ ਸਭੁ ਹੋਇ ॥

ਦੇਵੀਯੋਝੋਂ! ਭਲੇ ਭਲੋਂ ਮਾਝੀਝੀਕਾਰੁ ਵਨਾ ਅਤਾਰ ਝਮ੍ਹੋਂ ਦੇਯਕਾਂਓ ਝਿਝੁਵਨੋਝੋਂ ਭਲੇ
ਕੀਰ੍ਹੋਝੋਂ ਯੋ.

ਤੁਧੁ ਬਿਨੁ ਦੂਜਾ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਇ ॥

ਭਲੋਂ ਅਮ੍ਹਾਰੋਂ, ਭਲੇ ਭਾਗੀ ਕੀਝੀਵੇਕੁ ਨਾਨਾ.

ਤੂ ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖਹਿ ਜਾਣਹਿ ਸੋਇ ॥

ਭਲੇ ਭੁਲੇ ਵੀਝੋਯੋਝੋਂ ਨੀਰ੍ਹੋਝਾਝੋਝ ਕਾਰਝੀ, ਚੋਯ ਦੇਝ ਭਲਾ ਝਿਓਨਾ ਅਤਾਰ ਝਮ੍ਹੋਂ
ਕੋਨੇਕਾਝੋਝੋਂ ਅਧੋਝੋਝਾ ਝਿਝੀਧੋਵ ਧੁਝੁਵਨੋਂ ਝਿਓ.

ਜਨ ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਰਗਟੁ ਹੋਇ ॥੪॥੨॥

ਘੁਰ੍ਹਾਯੋਂ ਭੁਘਾਨੋਂਵੀਝੀ ਅਨੁਘਮਨਾਯੋਂ ਕਾਰਨਾ ਅਯੋਕੁ ਵਨਾ ਭੀ ਨਾਨਕਾਂ ਦੇਵੀਯੋਂ
ਵਭਾਨੋਝੋਂ ਭਲੁ ਕੁਧ ਵੀਧਾ ਧੁਝੋਂਝੀ.

Aasaa, பிළுமி டூர்:

දෙවියන් වහන්සේ ජලය වෙනුවට ලෞකික ආශාවන්ගේ ගින්න නිවා දැමූ භයානක තටාකයක් වැනි මේ ලෝකයේ අපි වාසය කරමු.

ලෞකික ආශාවන්ගේ මෙම thick න මඩෙහි සිරවී සිටින මිනිසුන්ට ගමන් කළ නොහැක (අධ්‍යාත්මික වර්ධනය කරා); බොහෝ අය එහි ගිලී සිටින බව මට පෙනේ.

මගේ මෝඩ මනස, ඔබට දෙවියන් වහන්සේ මතක නැත.

ඔබ දිගටම දෙවියන් වහන්සේව අමතක කරන විට, ඔබේ ගුණධර්ම ඉවත් වේ.

ඔබ දෙවියන් වහන්සේ, මම බිරිහිමයෙක්, දයානුකම්පිත හෝ විශාරදයෙක් නොවේ; ඇත්ත වශයෙන්ම, මගේ මුළු ජීවිත කාලය පුරාම මම පිරිසිදු නූගත් මෝඩයෙක් වී සිටිමි.

0' දෙවියන් වහන්සේ ඔබව අමතක කර නැති අයගේ නවාතැන් මාව තබා ගන්න, නානාක් යාච් ය් ආ කරයි.

දෙවන ගුරු පස්වන ගුරු:

ලස්සන මිනිස් සිරුරකින් ඔබට ආශීර්වාද කර ඇත.

දෙවියන් වහන්සේ සමඟ එක්සත් වීමට ඔබට ඇති එකම අවස්ථාව මෙයයි.

දෙවියන් වහන්සේව අවබෝධ කර ගැනීමේදී වෙනත් ලෞකික ක්රියාවන්
ඔබට කිසිදු ප්රයෝජනයක් නැත,

ਮਿਲੁ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਭਜੁ ਕੇਵਲ ਨਾਮ ॥੧॥

එමਨੀਝਾ, ਯੁੱਧੰ ਸਭਾਵੰ ਸਮਿਨੰਦੰ ਵੀ ਦੇਵੀਯਨੰ ਵਹਨੰਥੇਯੇ ਨਾਮਯ
ਭਾਦਰਯੇਨੰ ਮਨਕ ਨਨਾ ਗਨੰ.

ਸਰੰਜਾਮਿ ਲਾਗੁ ਭਵਜਲ ਤਰਨ ਕੈ ॥

ਭੇਮ ਭਯਾਨਕ ਭੇਦੰ ਪੁੰਞੰ ਕਮਿ ਸਾਗਰਯ ਨਰਯਯ ਕੀਰੰਤੰ ਸ੍ਰੁਮ
ਦੁਨੰਭਾਭਯਕੰਮ ਗਨੰ,

ਜਨਮੁ ਬ੍ਰਿਥਾ ਜਾਤ ਰੰਗਿ ਮਾਇਆ ਕੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਏਥੇ ਨੋਮਾਮ੍ਰਿਤੰ ਮਾਯਾ ਕੋਰੋਭੀ ਭ੍ਰਿਤੀ ਭਾਦਰਯ ਨੁਯ ਭੇਨੀ ਏਵਿਨਯ ਨਿਞੰ ain ਭ
ਭੇਥ ਭਭਵ ਯਥੀ.

ਜਪੁ ਤਪੁ ਸੰਜਮੁ ਧਰਮੁ ਨ ਕਮਾਇਆ ॥

ਭੇਮ ਭਾਵਨਾਵ, ਦੁ ਆਨੰਤੰ ਕੀਰੰਤੰ, ਭਾਨੰਤੰ ਸੰਯੰਯ ਭੇਨੰ ਧਰੰਮਿਞੰ living
ਏਵਨੰਵਿੰਤੰ ਪੁਰੰਦੁ ਕਰ ਨਾਨ.

ਸੇਵਾ ਸਾਧ ਨ ਜਾਨਿਆ ਹਰਿ ਰਾਇਆ ॥

ਥੇਵੇਰੀ ਦੇਵੀਯਨੰ ਵਹਨੰਥ, ਭੇਮ ਯੁਰੰਯੇ ਭੁਯਨੰਵਿੰਤੰ ਭਨੁਯੰਯ ਕੀਰੰਤੰ ਭਵਾ
ਭੁਯੇਨ ਯੇਨ ਨਾਨ.

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਹਮ ਨੀਚ ਕਰੰਮਾ ॥

ਨਾਨਾਨੰ ਕੀਯਨਵਾ, ਭੇਮ ਕੰਰੰਯਾਵਨੰ ਭਵਾ ਨਿਨੰਦਿਨਥੀ;

ਸਰਣਿ ਪਰੇ ਕੀ ਰਾਖਹੁ ਸਰਮਾ ॥੨॥੪॥

ਨਮ੍ਰਿਨੰ ਭੇਮ ਭੇਨੀ ਰੁਕਵਰੰਯੰਤੰ ਭ੍ਰਿਯੰਯ ਥਿਰੰਮਿ, ਕਰੰਯਾਕਰ ਭੇਮ ਯੇਯਰਵਯ
ਥੁਰਕੀਨੰ.

ਅਰਦਾਸ ਯਾਦੀਕਾਵਲੀ

ੴ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ ॥

ਦੇਵੀਸਨ੍ਹਾਂ ਚੰਗੇ। ਚਿੰਨ੍ਹ ਚੰਗੇਗੁਣ ਆਯੋਗੀਰੀਸਮਨ੍ਹਾਂ ਗੁਰੂ (ਦੇਵੀਸਨ੍ਹਾਂ) ਭੇਂ ਯ।

ਸ੍ਰੀ ਭਗੋਤੀ ਜੀ ਸਹਾਇ।

ਗੁਰੂਚਰੀਯ ਕਾਵਲੀ (ਨਾਮੁਰੂ ਕਰਨ੍ਹਾਂਨਾਂ ਵੀਨਾਯ ਕਰਨ੍ਹਾਂਨਾਂਭੇਂ ਚੰਗੇਗੁਣਯੇਨ੍ਹਾਂ ਚਿੰਨ੍ਹ ਦੇਵੀਸਨ੍ਹਾਂ) ਆਪੋ ਚੰਗੇਕਾਰ ਕਰਫਿ!

ਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਭਗੋਤੀ ਜੀ ਕੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦॥

ਦੁਸਵਾਨੀ ਗੁਰੂ ਵੀਛੀਨ੍ਹਾਂ ਕੀਯੋਨ੍ਹਾਂ ੧੦ ਗੁਰੂਚਰੀਯ ਕਾਵਲੀ ਭਵੇ।

ਪ੍ਰਿਥਮ ਭਗੋਤੀ ਸਿਮਰਿ ਕੈ ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਲਈਂ ਧਿਆਇ ॥

ਮੁਰੀਨ੍ਹਾਂ ਕਾਵਲੀ ਮਨਕਾ ਨਾਮਾ ਗਨ੍ਹਾਂ (ਨਾਮੁਰੂ ਕਰਨ੍ਹਾਂਨਾਂ ਵੀਨਾਯ ਕਰਨ੍ਹਾਂਨਾਂਭੇਂ ਚੰਗੇਗੁਣਯੇਨ੍ਹਾਂ ਦੇਵੀਸਨ੍ਹਾਂ); ਭੁਨ੍ਹਿਯ ਨਾਨਾਕ (ਭੁਨ੍ਹਿਯੇਂ ਆਯੋਗੀਰੀਸਮਨ੍ਹਾਂ ਦੁਸਕਾਨ੍ਹਾਂਯੇਂ ਮਨ ਵਾਧਯ ਕਰਨ੍ਹਾਂਨਾਂ) ਚਿੰਨ੍ਹ ਕਰਨ੍ਹਾਂਨਾਂ।

ਫਿਰ ਅੰਗਦ ਗੁਰ ਤੇ ਅਮਰਦਾਸੁ ਰਾਮਦਾਸੈ ਹੋਈਂ ਸਹਾਇ ॥

ਭੁਨ੍ਹਿਯ ਗੁਰੂ ਆਗਦ੍ਹੇ, ਗੁਰੂ ਆਮਰ੍ਹੇ ਦੁਸਕਾਨ੍ਹਾਂ ਚਿੰਨ੍ਹ ਗੁਰੂ ਰਾਮੇ ਦੁਸਕਾਨ੍ਹਾਂ ਚਿੰਨ੍ਹ ਕਰ ਮੇਨੇਨੇਨੇ ਕਰਨ੍ਹਾਂਨਾਂ; ਭੁਨ੍ਹਿਯ ਆਪੋ ਚੰਗੇ ਕਰਫਿ! (ਭੁਨ੍ਹਿਯੇਂ ਆਯੋਗੀਰੀਸਮਨ੍ਹਾਂ ਦੁਸਕਾਨ੍ਹਾਂਯੇਂ ਮਨ ੧੦ ਚਿੰਨ੍ਹਨਾਂ)

ਅਰਜਨ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਨੇ ਸਿਮਰੈ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਰਾਇ ॥

ਗੁਰੂ ਆਰਚਨ੍ਹਾਂ, ਗੁਰੂ ਆਗੇਨੇਨੇਨੇਨੇ ਚਿੰਨ੍ਹ ਗੁਰੂਚਰੀਯ ਗੁਰੂ ਆਰ੍ਹੇ ਰਾਫੇ ਚਿੰਨ੍ਹ ਕਰ ਮੇਨੇਨੇਨੇ ਕਰਨ੍ਹਾਂਨਾਂ। (ਭੁਨ੍ਹਿਯੇਂ ਆਯੋਗੀਰੀਸਮਨ੍ਹਾਂ ਦੁਸਕਾਨ੍ਹਾਂਯੇਂ ਮਨ ੧੦ ਚਿੰਨ੍ਹਨਾਂ)

ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਧਿਆਈਐ ਜਿਸ ਡਿਠੈ ਸਭਿ ਦੁਖ ਜਾਇ ॥

ਗੁਰੂਚਰੀਯ ਗੁਰੂ ਆਰ੍ਹੇ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾਂ ਚਿੰਨ੍ਹਯੇਨ੍ਹਾਂ ਕਰ ਮੇਨੇਨੇਨੇ ਕਰਨ੍ਹਾਂਨਾਂ, ਕਾਭੇਂ ਨੇਨੇਨੇਨੇ ੧੦ ਚਿੰਨ੍ਹ ਚੰਗੇਗੁਣ ਚੰਗੇਗੁਣਯੇਨ੍ਹਾਂ ਚਿੰਨ੍ਹ। (ਭੁਨ੍ਹਿਯੇਂ ਆਯੋਗੀਰੀਸਮਨ੍ਹਾਂ ਦੁਸਕਾਨ੍ਹਾਂਯੇਂ ਮਨ ਵਾਧਯ ਕਰਨ੍ਹਾਂਨਾਂ)

ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਿਮਰਿਐ ਘਰ ਨਉ ਨਿਧਿ ਆਵੈ ਧਾਇ ॥

ਗੁਰੂ ਭੇਨੇਂ ਨੇਨੇਨੇਨੇ ਮਨਕਾ ਨਾਮਾ ਗਨ੍ਹਾਂ, ਚੰਗੇ ਆਯੋਗੀਰੀਸਮਨ੍ਹਾਂ ਚਿੰਨ੍ਹ ਚੰਗੇਗੁਣਯੇਨ੍ਹਾਂ ਨੇਨੇਨੇਨੇ ਚਿੰਨ੍ਹ ਨੇਨੇਨੇਨੇ ਚੰਗੇਗੁਣਯੇਨ੍ਹਾਂ ਚਿੰਨ੍ਹ।

ਭੀਤਾ ਨਿਰੰਤਰ. ਯਰੀਰਯੇ ਚੰਕ ਚੰਕ ਚਨੰਦਿਵਲਿਤ ਕਾਨੋਲਿਵਲਿਤ ਕਾਪਾਗਨ ਆਯ; ਭੁਇਨੰਯੇ ਚੀਝੰਕਨੋਲ ਓਵਨੰ ਕਯੇ ਕਵੁਦ; ਰੋਰੰਦਵਿਲ ਗੁੰ ਗਯਾ ਕਰਕਵਾ ਕਾਨੋਲਿਵਲਿਤ ਕਾਨੋਲਿ ਗਿਯ ਆਯ; ਕੀਯਨੰਵਲਿਤ ਕਾਨੋਲਿ ਆਯ; ਚਯਯਯਿਤਿਤ ਚਲਿਗਨ ਆਯ; ਗੁਰੰਦਵਾਰਵਿਲ ਗੋਰਵਿਲ ਓਕਗਨੀਤ ਚਯਯਾ ਨਮਨੰ ਕਾਨੋਲਿ ਕਾਨੋਲਿ ਆਯ; ਭੁਇਨੰਯੇ ਚੰਕ ਆਗਮ ਆਨੰ ਚਨਾਨਾਨੋਲ; ਭੁਇਨੰਯੇ ਚੰਕ ਆਗਮ ਓਕਗਨ ਆਵਿਯਨੰ ਚੁਯਯੰ ਚੋਕਗਨ ਗੁਰੁ ਭੁਇਨੰਯੇ ਦਿਗੁ ਕੋਕਝੰ ਕਾਨੋਲਿ ਓਕਗਨ; Utter Wahe Guru (ਆਯੰਵਰੰਯਮਨੰ ਡੇਵਿਯਨੰ)!

ਪੰਜਾਂ ਤਖਤਾਂ, ਸਰਬੱਤ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

ਚੰਕ ਆਗਮੇ ਚਿਯਲੁਤ ਆਯਨ ਚਯ ਚਿਯਲੁਤ ਗੁਰੰਦਵਾਰ ਵੇਨ ਭੋਨੇ ਚਿਗੁਵਿਲਿ ਚਰਵਨੰ; ਵਯੇ ਗੁਰੁ (ਚੁਯੁਤਾਕਾਰ ਡੇਵਿਯਨੰ)!

ਪ੍ਰਿਥਮੇ ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਕੀ ਅਰਦਾਸ ਹੈ ਜੀ, ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਕੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਚਿਤ ਆਵੇ, ਚਿੱਤ ਆਵਨ ਕਾ ਸਦਕਾ ਸਰਬ ਸੁਖ ਹੋਵੇ।

ਚੁਯੁਤਯੇਨੰ ਗੋਰਵਿਲਿਯ ਨੋਲੰਯਾ ਚਿਯਲੰਯੇਨੰ ਭੋਨੰਯੇ ਨਾਮਯ ਚੋਨੋਨੋਨੀ ਕੀਰੰਤ ਚੋਨੰ ਕਾਨੰਨੋਲਵਿਲ ਕਰਨੀ. ਚੋਨੋਨੋ ਚਾਵਨਾਵ ਗੁਰਿਨੰ ਚਿਯਲੁ ਚਯਯ, ਚਯਯ ਚਯਿਯਨੰ ਲੋਨੋਵਾ.

ਜਹਾਂ ਜਹਾਂ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਸਾਹਿਬ, ਤਹਾਂ ਤਹਾਂ ਰਛਿਆ ਰਿਆਇਤ, ਦੇਗ ਤੇਗ ਫਤਹਿ, ਬਿਰਦ ਕੀ ਪੈਜ, ਪੰਥ ਕੀ ਜੀਤ, ਸ੍ਰੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਸਹਾਇ, ਖਾਲਸੇ ਜੀ ਕੇ ਬੋਲ ਬਾਲੇ, ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

ਗੋਰਵਿਲਿਯ ਨੋਲੰਯਾ ਚਿਤਿਨ ਭੀਨਾਤ ਨਾਨਕ, ਭੋਨੇ ਆਰਕੰਯਾਵ ਚਯ ਕਾਰੁਯਾਵ ਲੋਨਾ ਡੇਨੰਨ; ਨੀਦਯਝੰ ਕੁਝੰਚਿਯ ਚਯ ਕਾਨੁਵਿ ਕੀਝੰਦਾ ਆਯਾਰੰਕਾ ਚਨਾਵੋਵਾ; ਭੋਨੰਯੇ ਨੋਨੀਤਗੁਨੰਯੇ ਗੋਰਵਿਲ ਚਵਨੰਵਾ ਗਨੰਨ; ਚੰਕ ਚਨਾਨਾਵਿਤ ਚਯਗੁਯਯਯ ਲੋਨਾ ਡੇਨੰਨ; ਗੋਰਵਿਲਿਯ ਕਾਨੁਵਿ ਚਯੁਵਿਤਿਤ ਆਯਯੇ ਚਯਾਯਿਤ ਚਯੁਯੋਯੋਵਾ; ਨੋਲੰਯਾ ਚਯੁਵਿਤਿਤ ਗੋਰਵਿਲ ਲੋਨੋਵਾ; Utter Wahe Guru (ਆਯੰਵਰੰਯਮਨੰ ਡੇਵਿਯਨੰ)!

ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖੀ ਦਾਨ, ਕੇਸ ਦਾਨ, ਰਹਿਤ ਦਾਨ, ਬਿਬੇਕ ਦਾਨ, ਵਿਸਾਹ ਦਾਨ, ਭਰੋਸਾ ਦਾਨ, ਦਾਨਾਂ ਸਿਰ ਦਾਨ, ਨਾਮ ਦਾਨ, ਸ੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜੀ ਦੇ ਇਸ਼ਨਾਨ, ਚੌਕੀਆਂ, ਝੰਡੇ, ਬੁੰਗੇ, ਜੁਗੇ ਜੁਗ ਅਟੱਲ, ਧਰਮ ਕਾ ਜੈਕਾਰ, ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!!!

ਕਾਰੁਯਕਾਵ ਚੰਕਵਰੁਨੰ ਚੰਕ ਆਗਮੇ ਨਾਨੰਗ, ਦਿਗੁ ਕੋਕਝੰ ਦਾਨਯ, ਚੰਕ ਨੀਤਿ ਚਿਯਿਯਦੀਯੇ ਨਾਨਾਯ, ਦਿਵਯ ਦਾਨੁਯੇ ਨਾਨਾਯ, ਚੰਦੀਰ ਆਯਿਯਿਯੇ ਨਾਨਾਯ, ਵਿਯੰਵਾਯਯੇ ਨਾਨੰਗ ਚਯ ਨਾਨੋ ਵਿਯਾਨਾਤ ਨਾਨਾਯ ਚੁਦਾਨਯ ਕਰਨੰਨ. ਡੇਵਿਯਯੇ! ਗਾਯਨ ਕਾਨੰਯਾਯਿ, ਮਨੰਦੀਰਯ ਚਯ ਨਾਨੰ ਚਯਯਿਤਿਤ ਚਵਨੰਵਾ; ਚਨਾਨ

කවදා හෝ ජය වේවා; වහේ ගුරු (පුද්ගමාකාර දෙවියන්)!

ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਮਨ ਨੀਵਾਂ, ਮਤ ਉੱਚੀ ਮਤ ਦਾ ਰਾਖਾ ਆਪ ਵਾਹਿਗੁਰੂ।

සියලුම සික්වරුන්ගේ මනස නිහතමානීව පවතිනු ඇති අතර ඔවුන්ගේ ප්‍රඥාව උසස් වේවා; දෙවියනේ! ප්‍රඥාවේ ආරක්ෂකයා ඔබයි.

ਹੇ ਨਿਮਾਣਿਆਂ ਦੇ ਮਾਣ, ਨਿਤਾਣਿਆਂ ਦੇ ਤਾਣ, ਨਿਓਟਿਆਂ ਦੀ ਓਟ, ਸੱਚੇ ਪਿਤਾ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ! ਆਪ ਦੇ ਹਜ਼ੂਰ.....ਦੀ ਅਰਦਾਸ ਹੈ ਜੀ।

සැබෑ පියාණෙනි, වහේ ගුරුතුමනි! ඔබ නිහතමානී අයගේ ගෞරවයයි අසරණ අයගේ බලයයි, සරණක් නැති අයගේ රැකවරණයයි, අපි ඔබ ඉදිරියේ නිහතමානීව යාච්ඤා කරන්නෙමු.....(මෙහි කරන ලද අවස්ථාව හෝ යාච්ඤාව ආදේශ කරන්න).

ਅੱਖਰ ਵਾਧਾ ਘਾਟਾ ਭੁੱਲ ਚੁੱਕ ਮਾਫ ਕਰਨੀ। ਸਰਬੱਤ ਦੇ ਕਾਰਜ ਰਾਸ ਕਰਨੇ।

ඉහත යාච්ඤාව පාරායනය කිරීමේදී අපගේ වැරදි සහ අඩුපාඩු කාරුණිකව සමාව දෙන්න. කාරුණිකව සියලු දෙනාගේ අරමුණු ඉටු කරන්න.

ਸੇਈ ਪਿਆਰੇ ਮੇਲ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਮਿਲਿਆਂ ਤੇਰਾ ਨ ਚਿੱਤ ਆਵੇ। ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ, ਤੇਰੇ ਭਾਣੇ ਸਰਬੱਤ ਦਾ ਭਲਾ।

ඔබගේ නාමය සිහිපත් කර මෙනෙහි කළ හැකි අය හමුවීමෙන් එම සැබෑ බැතිමතුන් හමුවීමට කාරුණික වන්න. දෙවියනේ! සැබෑ ගුරුන්නාන්සේ තුළින් ඔබගේ නාමය උසස් වේවා, ඔබගේ කැමැත්ත පරිදි සියල්ලෝම සමෘද්ධිමත් වෙත්වා.

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖ਼ਾਲਸਾ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ

බල්සා දෙවියන්ට අයිතියි; සියලු ජයග්‍රහණය දෙවියන්ගේ ජයග්‍රහණයයි.

ආත්මයේ ගමනක් ආරම්භ කරන්න: ඔබේ ආත්මය පෝෂණය කරන්න

ඔබේ අධ්‍යාත්මික ගමන ඉහළ නැංවීමට සහ ජීවිතයේ ගැඹුරු අර්ථයක් සොයා ගැනීමට පුරුදු සොයා ගන්න.

ගමන සඳහා සික් ආගමේ මූලික මූලධර්ම තුන:

Naam Japna: දිව්‍යමය මතකය

කිරාත් කර්නි: අවංකව වැඩ කරන්න

වැන්ච් වක්තා: අත් අය සමඟ බෙදාගැනීම

අධ්‍යාත්මික විමුක්තිය (මුක්ති) සහ සාධාරණ සමාජයක් කරා අපව යොමු කරන්න. ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ් හි අන්තර්ගත මෙම ප්‍රතිපත්ති, සික් ජීවිතයේ පදනම සාදයි.

4 වැනි ගුරු රාම් දාස් ජීගේ දෛනික අභ්‍යාසය සඳහා වූ ප්‍රඥාව: ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ් (පිටු 305-306), ඔහු සික් ජාතිකයාගේ දෛනික අධ්‍යාත්මික ගමනක් පිළිබඳ ගැඹුරු අවබෝධයක් ලබා දෙයි:

දවසේ 1 වන කාර්යය: ගුරුගේ සැබෑ ශ්‍රාවකයෙක් සෑම දිනකම ආරම්භ කරන්නේ ආදරයෙන් දිව්‍යමය සිහි කිරීමෙනි.

ගරීරය සහ මනස පවිත්‍ර කරන්න: වේලාසනින් නැඟිට, ස්නානය කරන්න, ඔබේ ආත්මය දිව්‍යමය අමෘතයෙන් ස්නානය කර ඇති බව දැනෙමින්, දෙවියන් වහන්සේ සිහි කිරීමෙහි ගිල්වෙන්න.

මතකය තුළින් නිදහස් වීම: ගුරුගේ ඉගැන්වීම් පිළිපැදීම සහ දිව්‍ය නාමය භක්තියෙන් සිහිපත් කිරීම ලෞකික බැඳීම් නිසා ඇති වන දුක් වේදනා සහ අභ්‍යන්තර කැළඹීම් ඉවත් කරයි.

ගායනා කරන්න සහ ආවර්ජනය කරන්න: ඔබේ දෛනික ක්‍රියාකාරකම් පුරාවට දිව්‍ය ප්‍රශංසා නොකඩවා ගායනා කර දිව්‍ය නාමය ගැන මෙනෙහි කරන්න.

සාමයේ පහනක් වන්න: සෑම හුස්මකින්ම දිව්‍ය නාමය ආදරයෙන් සිහිපත් කරන ගුරුගේ අනුගාමිකයෙකු සන්සුන් හා ප්‍රබෝධමත් ආත්මයක් බවට පත්වේ.

දිව්‍ය ප්‍රඥාව ලබාගන්න: ගුරුවරයා මෙම ගැඹුරු ප්‍රඥාව ඔහුගේ කරුණාව උපයාගත් අයට ලබා දෙයි.

අන් අයට ආස්වාදයක් ලබා දෙන්න: ගුරුත්තාත්සේ දිව්‍ය නාමය සිහිපත් කරනවා පමණක් නොව අන් අයටද එසේ කිරීමට පොළඹවන ශ්‍රාවකයාට හිස නමා ආචාර කරයි.

දුර්ලභ හා අතර්ඝ ආත්මයන්: සැබවින්ම කැප වූ පුද්ගලයන් දුර්ලභ ය, නමුත් ඔවුන් දිව්‍යමය ස්මරණය කිරීම අසංඛ්‍යාත අන් අයට අධ්‍යාත්මික වශයෙන් ප්‍රයෝජන ලබයි.

නිෂේධාත්මක බවෙන් වළකින්න: ගුරුගේ ඉගැන්වීම් නොසලකා හරින සහ අධ්‍යාත්මික අවිද්‍යාවේ චක්‍රයේ සිරවී සිටින අයගෙන් ඇත් වන්න. ඔබ ඉදිරියේ මිහිරි ලෙස කතා කරන නමුත් ඔබේ පිටුපසින් නිෂේධාත්මක බව පතුරුවන අයගෙන් පරිස්සම් වන්න.

ගමන සඳහා දර්ශනය

සික් ආගමේ දර්ශනය තර්කනය, විස්තීර්ණ බව සහ අධ්‍යාත්මික හා ද්‍රව්‍යමය ලෝකයට එහි "ප්‍රබෝධයෙන් තොරව" ප්‍රවේශය මගින් සංලක්ෂිත වේ. එහි දේවධර්මය සරල බවින් කැපී පෙනේ. සික් ආචාර ධර්ම තුළ පුද්ගලයාගේ ආත්මීය යුතුකම සහ සමාජය කෙරෙහි (සංගනය) අතර ගැටුමක් නොමැත.

වසර 500 කට පමණ පෙර ගුරු නානක් විසින් ආරම්භ කරන ලද ලාබාලතම ලෝක ආගම සික් ආගමයි. එය එක් උත්තරීතර ජීවියෙකු සහ විශ්වයේ මැවුම්කරු (වහේගුරු) පිළිබඳ විශ්වාසය අවධාරණය කරයි. එය සදාකාලික සතුට සඳහා සරල සෘජු මාර්ගයක් ලබා දෙන අතර ආදරය සහ විශ්වීය සහෝදරත්වයේ පණිවිඩයක් පතුරුවයි. සික් දහම දැඩි ලෙස ඒකදේවවාදී ඇදහිල්ලක් වන අතර කාලය හෝ අවකාශයේ සීමාවන්ට යටත් නොවන එකම තැනැත්තා දෙවියන් ලෙස පිළිගනී. සික් ආගම විශ්වාස කරන්නේ මැවුම්කරු, පෝෂක, විනාශ කරන්නා සහ මනුෂ්‍ය ස්වරූපයක් නොගන්නා එකම දෙවියෙකු සිටින බවයි. සික් ආගමේ අවතාර වාදයට තැනක් නැත. එය දෙවි දේවතාවුන්ට සහ වෙනත් දෙවිවරුන්ට කිසිදු වටිනාකමක් නොදක්වයි.

සික් ආගමේ ආචාර ධර්ම සහ ආගම එකට ගමන් කරයි. අධ්‍යාත්මික දියුණුව කරා පිය නැගීමට යමෙකු එදිනෙදා ජීවිතයේදී සදාචාරාත්මක ගුණාංග ඇති කර ගත යුතු අතර ගුණධර්ම ප්‍රගුණ කළ යුතුය. අවංකකම, දයානුකම්පාව, ත්‍යාගශීලී බව, ඉවසීම සහ නිහතමානිකම වැනි ගුණාංග ගොඩනගා ගත හැක්කේ උත්සාහයෙන් සහ නොපසුබට උත්සාහයෙන් පමණි. අපේ ලොකු ගුරුවරුන්ගේ ජීවිත මේ දිශාවට ආශ්වාදයක්. සික් ආගමේ උගන්වන්නේ මිනිස් ජීවිතයේ ඉලක්කය වන්නේ උපත සහ මරණය යන චක්‍රය බිඳ දමා දෙවියන් වහන්සේ සමඟ ඒකාබද්ධ වීමයි. ගුරුවරයාගේ ඉගැන්වීම් අනුගමනය කිරීමෙන්, ශුද්ධ නාමය (නාම්) මෙනෙහි කිරීම සහ සේවා සහ පුණ්‍ය ක්‍රියාවන් ඉටු කිරීමෙන් මෙය සාක්ෂාත් කරගත හැකිය.

Naam Marg දෙවියන් වහන්සේ සිහිපත් කිරීම සඳහා දෛනික භක්තිය අවධාරණය කරයි. කම් (ආශාව), ක්‍රෝද් (කෝපය), ලෝභ (තණ්හාව), මෝහ් (ලෝකික බැඳීම) සහ අහංකාර් (උඩඟු) යන හැඟීම් පහ පාලනය කර ගත යුතුය. සංගමය නිරාභාරව සිටීම සහ වන්දනා කිරීම, නිමිති සහ කප්පාදු වැනි චාරිත්‍ර චාරිත්‍ර සහ සාමාන්‍ය පිළිවෙත් සික් ආගම තුළ ප්‍රතික්ෂේප කරනු ලැබේ. මිනිස් ජීවිතයේ පරමාර්ථය වන්නේ දෙවියන් වහන්සේ සමඟ ඒකාබද්ධ වීම වන අතර ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ්ගේ ඉගැන්වීම් අනුගමනය කිරීමෙන් මෙය ඉටු වේ. සික් ආගම භග්ති මාර්ග හෝ භක්තියේ මාර්ගය අවධාරණය කරයි. කෙසේ වෙතත්, එය Gian Marg (දැනුමේ මාර්ගය) සහ

Karam Marg (ක්‍රියාකාරී මාවත) වල වැදගත්කම හඳුනා ගනී. අධ්‍යාත්මික ඉලක්කය කරා ළඟාවීම සඳහා දෙවියන් වහන්සේගේ කරුණාව උපයා ගැනීමේ අවශ්‍යතාවය මත එය විශාලතම අවධාරණය කරයි.

සික් ආගම නවීන, තාර්කික සහ ප්‍රායෝගික ආගමකි. සාමාන්‍ය පවුල් ජීවිතය (Grahast) ගැලවීම සඳහා බාධාවක් නොවන බව එය විශ්වාස කරයි. ගැලවීම සාක්ෂාත් කර ගැනීම සඳහා බ්‍රහ්මචර්යාව හෝ ලෝකය අත්හැරීම අවශ්‍ය නොවේ. ලෞකික රෝග, පෙළඹවීම් මධ්‍යයේ වෙන්ව ජීවත් විය හැකිය. බැනීමතෙකු ලෝකයේ ජීවත් විය යුතු අතර සුපුරුදු ආතතියෙන් හා කැලඹිලිවලින් ඔළුව තබා ගත යුතුය. ඔහු විඳිවත් සොල්දාදුවෙකු විය යුතු අතර දෙවියන් වහන්සේ සඳහා සාත්තුවරයෙකු විය යුතුය.

සික් දහම විශ්වීය සහ "ලෞකික ආගමක්" වන අතර එමඟින් කුලය, ආගම, ජාතිය හෝ ලිංගිකත්වය මත පදනම් වූ සියලු වෙනස්කම් ප්‍රතික්ෂේප කරයි. දෙවියන් වහන්සේගේ ඇස් හමුවේ සියලු මිනිසුන් සමාන බව එය විශ්වාස කරයි. ගුරුවරු කාන්තාවන්ගේ සමානාත්මතාවය ගැන අවධාරණය කළ අතර ගැහැණු ළදරු ඝාතනය සහ සති (වැන්දඹුවන් පිළිස්සීම) පිළිවෙත ප්‍රතික්ෂේප කළහ. ඔවුන් වැන්දඹුව නැවත විවාහ කිරීම සක්‍රීයව ප්‍රචාරය කළ අතර පර්දා ක්‍රමය (වැස්ම පැළඳ සිටින කාන්තාවන්) ප්‍රතික්ෂේප කළහ. ඔහු කෙරෙහි සිත යොමු කර තබා ගැනීමට නම්, ශුද්ධ නාමය (නාම්) මෙතෙහි කළ යුතු අතර, සේවා සහ පුණ්‍ය ක්‍රියාවන් කළ යුතුය. යාවකයෙන් හෝ වංක ක්‍රමවලින් නොව අවංක වැඩවලින් (කිරාත් කර්ණා) තම ජීවනෝපාය උපයා ගැනීම ගෞරවනීය ලෙස සැලකේ. වැන්ඩ් චක්තා, අත් අය සමඟ බෙදා ගැනීම ද සමාජ වගකීමකි. පුද්ගලයා Daswandh (ඔහුගේ ඉපැයීම් වලින් 10%) හරහා අවශ්‍යතා ඇති අයට උපකාර කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ. සේවා, ප්‍රජා සේවය ද සික් ආගමේ අනිවාර්ය අංගයකි. සෑම ගුරුද්වාරයකම ඇති නොමිලේ ප්‍රජා කුස්සිය (ලන්ගාර්) මෙම ප්‍රජා සේවයේ එක් ප්‍රකාශනයකි.

සික් ආගම ශුභවාදය සහ බලාපොරොත්තුව වෙනුවෙන් පෙනී සිටී. එය අශුභවාදී දෘෂ්ටිවාදය පිළිගන්නේ නැත.මේ ජීවිතයට අරමුණක් සහ ඉලක්කයක් ඇති බව ගුරුවරු විශ්වාස කළහ. එය ස්වයං සහ දෙවියන් අවබෝධ කර ගැනීමට අවස්ථාවක් ලබා දෙයි. එපමණක්ද නොව, මිනිසා තමාගේම කේරියාවන්ට වගකිව යුතුය. ඔහුගේ කේරියාවන්ගේ ජරනිඵලවලින් ඔහුට ජරනිශක්තිය ලබා ගත නොහැක. එබැවින් ඔහු කරන දෙයෙහිදී ඉතා සුපරීක්ෂාකාරී විය යුතුය.

සික් ලියවිල්ල, ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ්, සදාකාලික ගුරු ය. ශුද්ධ වූ ග්‍රන්ථයට ආගමික නායකයකුගේ තත්ත්වය ලබා දී ඇති එකම ආගම මෙයයි. සික් ආගමේ ජීවමාන මිනිස් ගුරුවරයෙකුට (දෙධාරි) තැනක් නොමැත.

කාන්තාවන්ගේ භූමිකාව

කාන්තාවන්ට පිරිමින්ට සමාන ආත්මයක් ඇති බවත් ඔවුන්ගේ අධ්‍යාත්මිකත්වය වර්ධනය කිරීමට සමාන අයිතියක් ඇති බවත් සික් දහමේ මූලධර්මවල සඳහන් වේ. ඔවුන්ට ආගමික සභාවන්ට නායකත්වය දීමට, අඛණ්ඩ මාර්ගයට (ශුද්ධ වූ ශුද්ධ ලියවිල්ල අඛණ්ඩව පාරායනය කිරීමට), කීර්තාත් කිරීමට (සභාවේ ගීතිකා ගායනා කිරීමට), ග්‍රන්තිස් (පූජකයන්) ලෙස වැඩ කිරීමට හැකිය. ඔවුන්ට සියලුම ආගමික, සංස්කෘතික, සමාජීය සහ ලෞකික ක්‍රියාකාරකම්වලට සහභාගී විය හැකිය. පිරිමින්ට සහ කාන්තාවන්ට සමානාත්මතාවය ලබා දුන් පළමු ප්‍රධාන ලෝක ආගම සික් ආගමයි. ගුරු නානක්, ස්ත්‍රී පුරුෂ සමාජභාවය මත පදනම් වූ සමානාත්මතාවය දේශනා කළ අතර, ඔහුගෙන් පසු බලයට පත් වූ ගුරුවරු සික් නමස්කාරයේ සහ ප්‍රායෝගික ක්‍රියාකාරකම්වල පූර්ණ සහභාගීත්වය ලබා ගැනීමට කාන්තාවන් දිරිමත් කළහ.

ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ් මෙසේ සඳහන් කරයි.

"කාන්තාවන් සහ පිරිමින්, සියල්ලන් මවා ඇත්තේ දෙවියන් වහන්සේ විසිනි. මේ සියල්ල දෙවියන්ගේ සෙල්ලමකි. නානාක් පවසයි, ඔබගේ සියලු මැවිල්ල යහපත් හා ශුද්ධ ය" -SGGS p.304

පිරිමින්ට සේවය, භක්තිය, පරිත්‍යාගය සහ නිර්භීතකම තුළ කාන්තාවන් සමාන ලෙස නිරූපණය කරන කාන්තාවන්ගේ භූමිකාව සික් ඉතිහාසය වාර්තා කර ඇත. කාන්තාවන්ගේ සදාචාර ගරුත්වය, සේවය සහ ආත්ම පරිත්‍යාගය පිළිබඳ බොහෝ උදාහරණ සික් සම්ප්‍රදාය තුළ ලියා ඇත.

සික් ආගමට අනුව පිරිමි සහ ගැහැණු එකම කාසියක දෙපැත්තකි. පුරුෂයා ස්ත්‍රියගෙන් උපත ලබන අතර ස්ත්‍රිය පුරුෂයාගේ බීජයෙන් උපත ලබන අන්තර් සම්බන්ධතා සහ අන්තර් රඳා පැවැත්මේ ක්‍රමය තුළ. සික් ආගමට අනුව පිරිමියෙකුට ගැහැනියක් නොමැතිව තම ජීවිතය තුළ සුරක්ෂිතභාවයක් සහ සම්පූර්ණ බවක් දැනිය නොහැකි අතර, පිරිමියෙකුගේ සාර්ථකත්වය ඔහු සමඟ තම ජීවිතය බෙදාගන්නා කාන්තාවගේ ආදරය සහ සහයෝගය හා සම්බන්ධ වේ. ගුරු නානක් මෙසේ පැවසීය.

"[එය] තරඟය දිගටම පවත්වා ගෙන යන කාන්තාවක්" සහ "ස්ත්‍රියගෙන් නායකයින් සහ රජවරුන් උපත ලබන විට, ස්ත්‍රිය ශාපයට හා හෙළා දැකීමට ලක් වූවා යැයි අප නොසැලකිය යුතුය." SGGS පිටුව 473.

ගැලවීම: මතු කළ යුතු වැදගත් කරුණක් නම් ආගමක් කාන්තාවන්ට ගැලවීම සාක්ෂාත් කර ගැනීමට හැකි බව සලකනවාද, මෙහි දෙවියන්ව අවබෝධ කර ගැනීම හෝ ඉහළම අධ්‍යාත්මික ක්ෂේත්‍රය ලෙස සලකනවාද යන්නයි. ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ් මෙසේ සඳහන් කරයි.

"සියලු ජීවීන් තුළ ස්වාමීන් වහන්සේ පැතිරී ඇත, ස්වාමීන් වහන්සේ සෑම ආකාරයකම පිරිමි සහ ගැහැණු" (ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ්, පි.605).

ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ්ගේ ඉහත ප්‍රකාශයෙන්, දෙවියන්ගේ ආලෝකය ස්ත්‍රී පුරුෂ දෙපක්ෂයටම සමානව පවතී. එබැවින් ගුරුවරයාගේ ඉගැන්වීම් පිළිපැදීමෙන් ස්ත්‍රී පුරුෂ දෙපක්ෂයටම එක හා සමානව ගැලවීම ලබාගත හැක. බොහෝ ආගම්වල, ස්ත්‍රියක් පුරුෂයාගේ අධ්‍යාත්මිකත්වයට බාධාවක් ලෙස සලකනු ලැබේ, නමුත් සික් ආගමේ නොවේ. ගුරුවරයා මෙය ප්‍රතික්ෂේප කරයි. 'සික් දහම පිළිබඳ වත්මන් සිතුවිලි' හි ඇලිස් බසාර්ක් මෙසේ සඳහන් කරයි.

"පළමු ගුරුවරයා ස්ත්‍රිය පුරුෂයා හා සම තැන තැබුවේය...ස්ත්‍රිය පුරුෂයාට බාධාවක් නොවීය, නමුත් දෙවියන් වහන්සේට සේවය කිරීමේ සහ ගැලවීම සෙවීමේ හවුල්කාරියක් විය".

විවාහය: ගුරු නානාක් විසින් ගෘහස්තව නිර්දේශ කරන ලදී—ගෘහස්ථ ජීවිතය, බ්‍රහ්මචරියාව සහ අන්හැරීම වෙනුවට, ස්වාමිපුරුෂයා සහ භාර්යාව සමාන හවුල්කරුවන් වූ අතර විශ්වාසවන්තභාවය දෙදෙනාටම නියම කරන ලදී. පූජනීය වාක්‍යවල ගෘහස්ථ සතුට ප්‍රේමණීය පරමාදර්ශයක් ලෙස ඉදිරිපත් කර ඇති අතර විවාහය දිව්‍යමය ප්‍රේමය ප්‍රකාශ කිරීම සඳහා ධාවන රූපකයක් සපයයි. මුල් සික් ආගමේ කවියෙකු සහ සික් ධර්මයේ බලයලත් පරිවර්තකයෙකු වන භායි ගුර්දාස් කාන්තාවන්ට ඉහළ ගෞරවයක් දක්වයි. ඔහු මෙසේ කියයි.

"ස්ත්‍රියක්, තම දෙමාපියන්ගේ නිවසේ ප්‍රියතමය, ඇගේ පියාට සහ මවට බොහෝ සෙයින් ආදරය කරයි, ඇගේ නැන්දම්මාගේ නිවසේ, ඇය පවුලේ කණුව, එහි වාසනාවේ සහතිකය ... අධ්‍යාත්මික ප්‍රඥාව බෙදා ගැනීම. සහ බුද්ධත්වය සහ උතුම් ගුණාංග සහිත, කාන්තාවක්, පිරිමියාගේ අනෙක් භාගය, ඔහුව විමුක්තියේ දොරකඩට ගෙන යයි." (වාරන්, වී.16)

අඳුම් පැළඳුම් සඳහා ඇති සීමාවන්: කාන්තාවන්ට වැස්ම නොඇඳීමට අවශ්‍ය කිරීමට අමතරව, සික් ආගම අඳුම් පැළඳුම් කේතය සම්බන්ධයෙන් සරල නමුත් ඉතා වැදගත් ප්‍රකාශයක් කරයි. මෙය ලිංග භේදයකින් තොරව සියලුම සික් ජාතිකයින්ට අදාළ වේ. ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ් මෙසේ සඳහන් කරයි.

"ශරීරය අපහසුතාවයට පත්වන සහ නපුරු සිතුවිලි වලින් පිරී ඇති අයුම් ඇඳීමෙන් වළකින්න." SGGS, පිටුව 16

මේ අනුව, නපුරු සිතුවිලි වලින් මනස පුරවන්නේ කුමන ආකාරයේ අයුම්ද යන්න සහ ඒවායින් වැළකිය යුතු බව සික්වරුන් වටහා ගනු ඇත. සික් කාන්තාවන් කිරිපාන් (කඩුව) සහ වෙනත් අය සමඟ තමන්ව ආරක්ෂා කර ගැනීමට බලාපොරොත්තු වේ, මෙය කාන්තාවන්ට සුවිශේෂී වේ, මන්ද එය ඉතිහාසයේ පළමු වතාවට කාන්තාවන් තමන්ව ආරක්ෂා කර ගැනීමට අපේක්ෂා කළ අතර ඔවුන් ශාරීරික ආරක්ෂාව සඳහා පිරිමින් මන යැපෙන්නේ නැත.

SGGS උපුටා දැක්වීම්::"පොළොවේ සහ අහසේ, මම තත්පරයක් නොදකිමි. සියලු ස්ත්‍රීන් හා පුරුෂයන් අතර උන්වහන්සේගේ ආලෝකය බබළයි. " Sggs Page 223. ගැහැනියගෙන් පිරිමියා උපදියි, ගැහැනිය තුලින් පිරිමියා පිළිසිදු ගනී, ගැහැනියක ඔහු විවාහ ගිවිසගෙන විවාහකයි. ගැහැනිය ඔහුගේ මිතුරිය වෙයි, ගැහැනිය හරහා අනාගත පරපුර පැමිණේ. ඔහුගේ ගැහැණිය මිය ගිය විට ඔහු වෙනත් ගැහැණියක් සොයයි. ස්ත්‍රියට ඔහු බැඳී සිටින්නේ ඇයි?

දැවැද්ද සම්බන්ධයෙන්: "මගේ ස්වාමිනි, මගේ මංගල තැග්ග සහ දැවැද්ද ලෙස ඔබගේ නම මට දෙන්න." ශ්‍රී ගුරු රාමි දාස් ජී, පිටුව 78, පේළිය 18 SGGS

පර්දා පිළිවෙත සම්බන්ධයෙන්: "ඉන්න, ඉන්න, ලේලි - ඔබේ මුහුණ වැස්මකින් වසා නොගන්න. අවසානයේදී, මෙය ඔබට කටුවකින් අඩක්වත් ගෙන එන්නේ නැත. ඔබට පෙර සිටි තැනැත්තා ඇගේ මුහුණ වසාගෙන සිටියේය. ඇගේ අඩිපාරේ නොයන්න, ඔබේ මුහුණ වැසීමේ එකම පින් නම්, "මොනතරම් උතුම් මනාලියක්ද පැමිණ තිබේද?" දෙවියන්ගේ ප්‍රශංසා -P 484, SGGS

කාන්තාවන් සහ ඇත්ත වශයෙන්ම සියලුම ආත්මයන් අධ්‍යාත්මික ජීවිතයක් ගත කිරීමට දැඩි ලෙස දිරිමත් කරන ලදී: "මගේ ආදරණීය සහෝදරයනි සහ ආධ්‍යාත්මික සගයන්, එන්න; ඔබේ වැලඳගැනීමෙන් මා වැළඳගන්න. අපි එකට එකතු වී අපගේ සර්වබලධාරී ස්වාමිපුරුෂයාගේ කථා කියමු." -ගුරු නානක් , පිටුව 17, SGGS.

"මිත්‍රය, අනෙක් සියලුම අයුම් පැළඳුම් සතුව සුන් කරයි, අත් පා වලට ඇඳීම වධයකි, නරක සිතුවිලි වලින් මනස පිරී යයි" -SGGS පිටුව 16

සමාන තත්ත්වය: පුරුෂයන් හා ස්ත්‍රීන් අතර සමාන තත්ත්වය සහතික කිරීම සඳහා, ගුරුවරුන් ආරම්භය, උපදෙස් දීම හෝ සංගවි (ගුද්ධ සහයෝගීතාව) සහ පංගන් (එකට කැම) ක්‍රියාකාරකම්වල දී ස්ත්‍රී පුරුෂ භේදයක් නොදැක්වීය. සරුප් දාස් හල්ලාට අනුව, මහිම ප්‍රකාශ, ගුරු අමර් දාස් කාන්තාවන් විසින් වැස්ම භාවිතා කිරීම ප්‍රතික්ෂේප කළේය. ඔහු ශ්‍රාවකයින් තුළ සමහර ප්‍රජාවන් අධීක්ෂණය කිරීමට කාන්තාවන්ට පවරා සති වාර්තයට එරෙහිව දේශනා කළේය. මාතා ගුජර් මායි භාගෝ, මාතා සුන්දර්, රාණි සාහිබ් කෞර්, රාණි සදා කෞර් සහ මහාරාණි ජින්ද් කෞර් වැනි කාන්තාවන් කිහිප දෙනෙකුගේ නම් සික් ඉතිහාසය වාර්තා කරයි.

අධ්‍යාපනය: සික් ආගමේ අධ්‍යාපනය ඉතා වැදගත් ලෙස සැලකේ. එය ඕනෑම කෙනෙකුගේ සාර්ථකත්වයට යතුවයි. එය පුද්ගල සංවර්ධනයේ ක්‍රියාවලියක් වන අතර ගුරු 3 වැන්න පාසල් රාශියක් පිහිටුවීමට හේතුවයි. ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ් මෙසේ සඳහන් කරයි.

"සියලු දිව්‍යමය දැනුම සහ මෙනෙහි කිරීම් ගුරුවරයා හරහා ලබා ගනී" (ගුරු ග්‍රන්ත සාහිබ්, p.831).

සැමට අධ්‍යාපනය අත්‍යවශ්‍ය වන අතර සෑම කෙනෙකුම තමන්ට හැකි උපරිමය වීමට කටයුතු කළ යුතුය. 3 වන ගුරු විසින් එවන ලද සික් මිෂනාරිවරුන්ගෙන් පනස් දෙනෙකු කාන්තාවන් විය. 'සික් කාන්තාවන්ගේ භූමිකාව සහ තත්ත්වය' හි ආචාර්ය මොහින්දර් කෞර් ගිල් මෙසේ ලියයි, "කාන්තාවන් විසින් පිළිගන්නා තුරු කිසිම ඉගැන්වීමක් මුල් බැස ගත නොහැකි බව ගුරු අමර් දාස්ට ඒත්තු ගියේය".

දෘශ්‍ය වන්න

ටර්බන් යනු සික් ජාතිකයෙකුගේ වෙන් කළ නොහැකි කොටසකි. ක්‍රිස්තු වර්ෂ 1500 පමණ සිට සහ සික් ආගමේ නිර්මාතෘ ගුරු නානක්ගේ කාලයේ සිට, සික් ජාතිකයන් නිස්වැසුම් පැළඳ සිටියහ.

ටර්බන් හෝ "පැරේ" බොහෝ විට "පග්" හෝ "ඩස්ටාර්" ලෙස කෙටි කර ඇත්තේ එකම ලිපිය සඳහා විවිධ උපහාෂාවෙන් වෙනස් වචන වේ. මේ සියලු වචනවලින් කියැවෙන්නේ ගැහැනු පිරිමි දෙපාර්ශ්වයම නිස වැසීමට අදින ඇඳුමයි. එය නිස වටා ඇති දිගු ස්කාෆ් වැනි තනි රෙදි කැබලිලකින් හෝ සමහර විට අභ්‍යන්තර "නොෂ්පිය" හෝ පැටිකා වලින් සමන්විත නිස් වැස්මකි. සාම්ප්‍රදායිකව ඉන්දියාවේ, නිස්වැස්ම පැළඳ සිටියේ සමාජයේ උසස් තරාතිරමේ පිරිමින් පමණි; පහත් තත්ත්වයේ හෝ පහත් කුලවල පිරිමින්ට නිස්වැස්මක් ඇඳීමට අවසර නැත.

නොකෙරුණු නිසකෙස් තබා ගැනීම ගුරු ගෝබින්ද් සිං විසින් K's පහෙන් එකක් හෝ විශ්වාස ලිපි පහෙන් එකක් ලෙස නියම කර ඇතත්, එය 1469 දී Sikhi ආරම්භයේ සිටම දිගු කාලයක් තිස්සේ Sikhism සමඟ සම්පව සම්බන්ධ වී ඇත. Sikhism යනු ලෝකයේ එකම ආගමයි. සියලුම වැඩිහිටි පිරිමින් සඳහා නිස්වැසුම් පැළඳීම අනිවාර්ය වේ. බටහිර රටවල නිස්වැසුම් පැළඳ සිටින බහුතරයක් දෙනා සික් ජාතිකයන් ය. සික් පග්ඩ් දස්ටාර් ලෙසද හැඳින්වේ. 'දස්ටාර්' යනු පරිසියානු වචනයකි. එහි තේරුම 'දෙවියන් වහන්සේගේ හස්තය' යන්නෙන් අදහස් කරන්නේ ඔහුගේ ආශීර්වාදයයි.

සික් ජාතිකයන් ඔවුන්ගේ බොහෝ සහ සුවිශේෂී නිස්වැසුම් සඳහා ප්‍රසිද්ධය. සාම්ප්‍රදායිකව, නිස්වැස්ම ගෞරවනීය බව නියෝජනය කරන අතර, එය බොහෝ කලක සිට වංශවත් අය සඳහා පමණක් වෙන් වූ භාණ්ඩයක් විය. ඉන්දියාවේ මෝගල් ආධිපත්‍යයේ දී මුස්ලිම්වරුන්ට පමණක් නිස්වැසුම් පැළඳීමට අවසර ලැබුණි. සියලුම මුස්ලිම් නොවන අයට එකක් ඇඳීම දැඩි ලෙස තහනම් කර ඇත.

ගුරු ගෝබින්ද් සිං, මෝගල්වරුන්ගේ මෙම උල්ලංඝනය නොතකා ඔහුගේ සියලු සික්වරුන්ගෙන් ඉල්ලා සිටියේ නිස්වැස්ම පැළඳ සිටින ලෙසයි. ඔහු තම බල්සා අනුගාමිකයින් සඳහා ප්‍රස්ථාරගත කර ඇති උසස් සදාචාර ප්‍රමිතීන් පිළිගැනීම සඳහා මෙය පැළඳිය යුතු විය. ඔහුට අවශ්‍ය වූයේ ඔහුගේ බල්සාව වෙනස් වීමට සහ "ලෝකයේ සෙසු කොටස් වලින් කැපී පෙනීමට" අධිෂ්ඨාන කර ගැනීමටයි. ඔහුට අවශ්‍ය වූයේ ඔවුන් සික් ගුරුවරුන් විසින් නියම කරන ලද අද්විතීය මාර්ගය අනුගමනය කිරීමයි. මේ අනුව, ගුරුවරයා අදහස් කළ පරිදි, නිස්වැසුම් පැළඳ සිටි සික් ජාතිකයෙක් සෑම විටම

සමූහයාගෙන් කැපී පෙනේ; මක්නිසාද යත් ඔහුට අවශ්‍ය වූයේ ඔහුගේ 'සාන්තු සොල්දාදුවන්' පහසුවෙන් හඳුනාගත හැකි පමණක් නොව, පහසුවෙන් සොයා ගැනීමටත් ය.

සික් ජාතික පුරුෂයෙකු හෝ ස්ත්‍රියක් නිස්වැසුම් පැළඳ සිටින විට, එම නිස්වැස්ම හුදෙක් රෙදි පටියක් වීම නතර වේ. මක්නිසාද යත් එය සික්ගේ නිස සමඟ එක හා සමාන වේ. නිස්වැස්ම මෙන්ම සික් ජාතිකයන් විසින් පැළඳ සිටින අනෙකුත් ඇඳහිලි ලිපි හතරට අනිවිශාල අධ්‍යාත්මික හා ලෞකික වැදගත්කමක් ඇත. නිස්වැස්මක් පැළඳීම හා සම්බන්ධ සංකේතවාදයන් බොහෝ ය - පරමාධිපත්‍යය, කැපවීම, ආත්ම ගෞරවය, දෛර්යය සහ භක්තිවන්තකම, නමුත්!, සික්වරු නිස්වැසුම් පැළඳීමට ප්‍රධාන හේතුව වන්නේ - ඔවුන්ගේ ආදරය, කීකරුකම සහ නිර්මාතෘවරයාට ඇති ගෞරවය පෙන්වීමයි. බල්සා ගුරු ගෝබින්ද් සිං.

ඉහත උද්දීපනය වූ වචන වෙනත් දෙයකින් ප්‍රතිස්ථාපනය කළ යුතුය. 'හේතු' විය හැක

"තුඩුව අපගේ ගුරුවරයාගේ නැග්ගයි. අපගේම උසස් විඥානය සඳහා කැපවීමේ සිංහාසනය මත නිදගෙන සිටින සිං සහ කෞර්වරුන් ලෙස අප කිරුළ පළඳින ආකාරය එයයි. පිරිමින්ට සහ කාන්තාවන්ට, මෙම ව්‍යාපෘති අනන්‍යතාවය රාජකීයත්වය, කරුණාව සහ සුවිශේෂත්වය ප්‍රකාශ කරයි. අපි අනන්තයේ ප්‍රතිරූපය තුළ ජීවත් වන බවත්, සියලු දෙනාටම සේවය කිරීමට කැපවී සිටින බවත්, ඔබ ඔබේ නිස්වැස්ම බැඳගෙන කැපී පෙනෙන ලෙස පෙනී සිටීමට තීරණය කරන විට, එය අන් අයට සංඥාවක් වේ බිලියන හයක ජනතාවගෙන් කැපී පෙනෙන පුද්ගලයා එය විශිෂ්ටතම ක්‍රියාවකි.

නිහනමානිකම ඔබේ ගමනේ මූලික හරය

නිහනමානිකම සික් ආගමේ වැදගත් අංගයකි. මෙයට අනුව, සික්වරුන් දෙවියන් වහන්සේ ඉදිරියෙහි නිහනමානීව නිස නැමිය යුතුය. නිහනමානිකම හෝ නිම්රතා යනු පන්ජාබි භාෂාවෙන් සමීපව සම්බන්ධ වචන වේ. නිම්රතා යනු ගුර්බානි තුළ ප්‍රබල ලෙස ප්‍රවර්ධනය කරන ගුණයකි. මෙම පන්ජාබි වචනයේ පරිවර්තනය "නිහනමානිකම", "ප්‍රසාදය" හෝ "නිහනමානිකම" යන්නයි. යමෙකුට වඩා තමා හොඳ හෝ වැදගත් ය යන සිතිවිල්ලෙන් මනස නොසැලී සිටින අයෙකි.

ගැටළු කලාපය - ඉහත නිවැරදි වාක්‍යයක් නොවේ

මෙය සියලු මිනිසුන්ට පෝෂණය කළ යුතු වැදගත් ගුණාංගයක් වන අතර එය සික්ගේ මනසෙහි අත්‍යවශ්‍ය අංගයක් වන අතර මෙම ගුණාංගය සෑම විටම සික් සමඟ සිටිය යුතුය. සික් අවි ගබඩාවේ ඇති අනෙකුත් ගුණාංග හතර නම්:

සත්යය (සෞන්දර්‍යය), තෘප්තිය (සන්තෝෂය), අනුකම්පාව (දයා) සහ ආදරය (ප්‍රියාව).

මෙම ගුණාංග පහ සික් ජාතිකයෙකුට අත්‍යවශ්‍ය වන අතර මෙම ගුණධර්ම ඇති කර ගැනීමටත් ඔවුන්ට ඔවුන්ගේ පෞරුෂයේ කොටසක් බවට පත් කර ගැනීමටත් භාවනා කිරීම සහ ගුර්බානි කියවීම ඔවුන්ගේ යුතුකමකි.

ගුර්බානි අපට පවසන දේ:

"නිහනමානිකමේ එලය බුද්ධිමය සාමය සහ සතුටයි. නිහනමානීව ඔවුන් දෙවියන් වහන්සේ ගැන මෙනෙහි කරයි, විශිෂ්ටත්වයේ නිධානය, දෙවියන් වහන්සේ ගැන දැනුවත් සත්වයා නිහනමානීව ගිලී ඇත, නිහනමානී නිහනමානිකමකින් දයානුකම්පිතව ආශීර්වාද කරන ලද හදවතක් ඇත. සික් දහම නිහනමානිකම අයැදීමක් ලෙස සලකයි. දෙවියන් ඉදිරියේ පාත්‍රය"

ගුරු නානක්, සික් ආගමේ පළමු ගුරු:

"ඔබේ මනසෙහි ආදරයෙන් හා නිහනමානීව සවන් දීම සහ විශ්වාස කිරීම පූජනීය සිද්ධස්ථානයේ ගැඹුරින් නාමයෙන් ඔබව පිරිසිදු කරන්න." - SGGS පිටුව 4.

"තෘප්තිය ඔබේ කන් වලලු කර ගන්න, නිහතමානීව ඔබේ යාවක බඳුනක් කර ගන්න, සහ භාවනාව ඔබේ ශරීරයට යොදන අළු."-SGGS පිටුව 6.

"නිහතමානීත්වයේ ක්ෂේත්‍රය තුළ, වචනය සුන්දරත්වයයි. අසමසම සුන්දරත්වයේ ස්වරූපයන් එහි හැඩගස්වා ඇත." SGGS පිටුව 8.

"නිහතමානීකම, නිහතමානීකම සහ අවබෝධාත්මක අවබෝධය මගේ නැන්දම්මා සහ මාමණ්ඩියයි" -SGGS පිටුව 152.

අධ්‍යක්ෂිකත්වය කර්‍යය ගමන

ගුරු ග්‍රන්ත සහිබ් යනු සදකලික ජීවමන ගුරුවරයෙකි, සික් ගුරුවරුන්ගේ, හින්දු සහ මුස්ලිම් සත්තුවරයන්ගේ කඩ්‍යමය සංයුතියකි. සම්පදනය දෙවියන් වහන්සේ ඔවුන් හරහාමුළු මිනිස් සංහතියටම දුන් තඟ්ගකි. ගුරු ග්‍රන්ත සහිබ්හි දර්ශනය වන්නේ කිසිම ආකර්‍යයක පිඩවකින් තොරව දිව්‍ය යුක්තිය මත පදනම් වූ සමජයක් ගන ය. ග්‍රන්ථය හින්දු ආගමේ සහ ඉස්ලම් දහමේ ලියවිලි පිළිගෙන ගරු කරන අතරම, මෙම ආගම් දෙකෙන්ම සද්‍රව්‍යත්මක සංහිදියකින් එයින් අදහස් නොවේ. ගුරු ග්‍රන්ත් සහිබ් හි කන්තනත්ව පිරිමින්ට සමන භූමිකාවන් සමගින් ඉහළ ගෙණවයක් ලබේ. කන්තනත්ව පිරිමින්ට භාසමන ආත්මයන් ඇති අතර විමුක්තිය සක්ෂන් කර ගනීමේ සමන අවස්ථාවන් සමග ඔවුන්ගේ අධ්‍යක්ෂය වර්ධනය කිරීමට සමන අයිතියක් ඇත. ප්‍රමුඛ ආගමික සභාඅනුල සියලුම ආගමික, සංස්කෘතික, සමජීය සහ ලෙහික ක්‍රියාකරකම් සදහාකන්තනත්ව සහභාගී විය හකිය.

සික් ආගම සමනත්මතාවය, සමන සංකර්ණත්වය, මනුෂ්‍යත්වයට සේවය කිරීම සහ අනෙකුත් ආගම් සදහාඉවසීම වෙනුවෙන් පෙනී සිටී. සික් ආගමේ අත්‍යවශ්‍ය පණිවිඩය වන්නේ එදිනෙදා ජීවිතයේදී අනුකම්පාව, අවංකකම, නිහනමනිකම සහ ත්‍යාගශීලීත්වය යන පරමදර්ශයන් ප්‍රගුණ කරන අතරම සම විටම අධ්‍යක්ෂික භක්තිය සහ දෙවියන්ට ගරු කිරීමයි. සික් ආගමේ මූලික සිද්ධන්ත තුන වන්නේ දෙවියන් මෙනෙහි කිරීම සහ සිහි කිරීම, අවංක ජීවිතයක් සදහාවඩ කිරීම සහ අන් අය සමග බෙදාගනීමයි.

ආත්මය සදහාමෙම අධ්‍යක්ෂික ගමන යමට උත්සහ කිරීම ගන සුබ පතුවේ. පරිවර්තනය කිසි විටෙකත් මුල් පිටපතට සමීප විය නොහක, විශේෂයෙන් සම්පූර්ණ ගුරු ග්‍රන්ත සහිබ් කවියේ ඇති විට සහ රූපක භාවිතය කණිය අනිශයිත් දුෂ්කර කරයි. දිව්‍ය පණිවිඩයේ, හින්දු සහ මුස්ලිම් මිථ්‍යාකථා බෙහෙවින් භාවිතා කරනු ලබන්නේ ප්‍රලභද්, හර්තකෂ්, ලක්ෂ්මි, බ්‍රහ්ම යනදියයි. කරුණකර ඒවාවචනනුසරයෙන් නෙකියවාඒවයේ යටින් පවතින පණිවිඩය තේරුම් ගන්න. අවධනය යෙමු වන්නේ දෙවියන් වහන්සේ එක් අයෙකු බවත්, ඔහු සමග එක්සත් වීම මිනිස් ජීවිතයේ ඉලක්කය බවත් ය.

ඔබගේ භෂ්‍යවත් දිව්‍යමය පණිවිඩය ඔබ වෙත ගෙන ඒම සදහාස්වේච්ඡා සේවකයන් කිහිප දෙනෙකු විසින් මෙම කණිය වසර ගණනකින් පුරසිදු කර ඇත. ඔබට කිසියම් ප්‍රශ්නයක් ඇත්නම්, කරුණකර walnut@gmail.com විද්‍යුත් තප්පලෙන් එවන්න, අපි මෙම ගමනට ඔබ භාචක්වීමට කමුත්තෙමු.